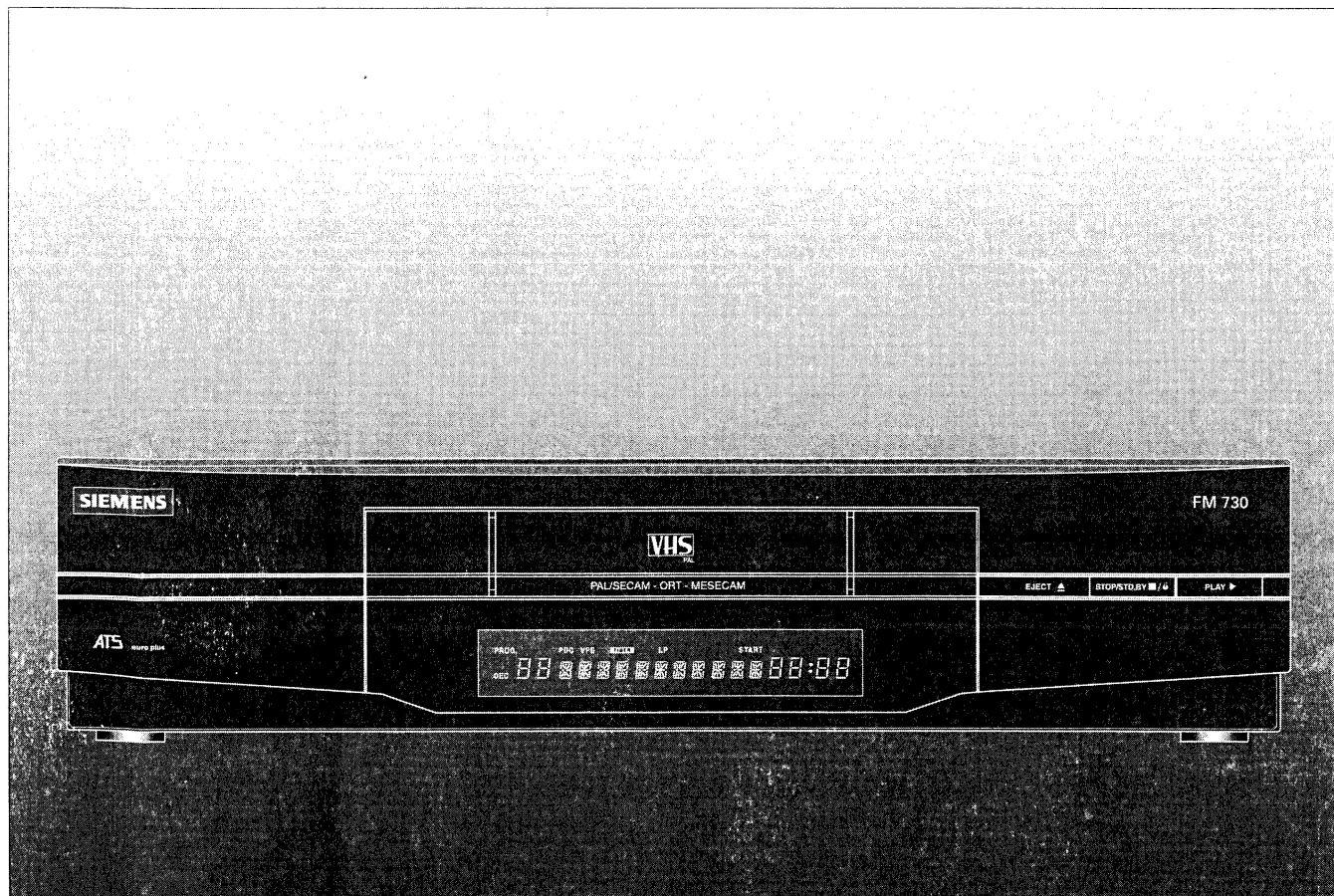


SIEMENS

FM 730 R6

Bedienungsanleitung
Operating instructions
Návod na obsluhu
Kezelési utasítás



BEDIENUNGSANLEITUNG SIEMENS FM 730 R6

Herzlichen Glückwunsch! Sie besitzen mit diesem Videorecorder (VCR) eines der fortschrittlichsten und bedienungsfreundlichsten Geräte auf dem Markt. Natürlich können Sie es kaum erwarten, Ihren Videorecorder in Betrieb zu nehmen. Es lohnt sich aber, die ganze Bedienungsanleitung durchzulesen. So lernen Sie mit dem Gerät problemlos umzugehen.

Egal welche Tasten Sie betätigen, Sie können dadurch keine Beschädigung des Gerätes verursachen und daher unbesorgt die Bedienung üben.



DEUTSCH

Inhalt	Seite
1. ÜBERSICHT TASTEN, BEDIENELEMENTE, BUCHSEN	2
2. INSTALLATION. WIE INSTALLIERE ICH DEN VIDEORECORDER ?	6
Notausstieg	9
3. SPEICHERN VON FERNSEHPROGRAMMEN	10
ATS - der automatische Programmsuchlauf	11
Uhrzeit/Datum am Videorecorder einstellen	14
4. EINE BESPIELTE KASSETTE WIEDERGEHEN	15
5. WIE KANN ICH DIREKT AUFNEHMEN?	21
6. WIE KANN ICH AUFNAHMEN PROGRAMMIEREN?	23
Programmieren am Videorecorder	24
Wie kann ich einen TIMER-Block prüfen oder korrigieren?	26
7. BESONDERHEITEN UND EXTRAS IHRES VIDEORECORDERS	27
Wiedergabe über das Antennenkabel	30
8. BEVOR SIE DEN TECHNIKER RUFEN	33
9. TECHNISCHE DATEN, ZUBEHÖR	34

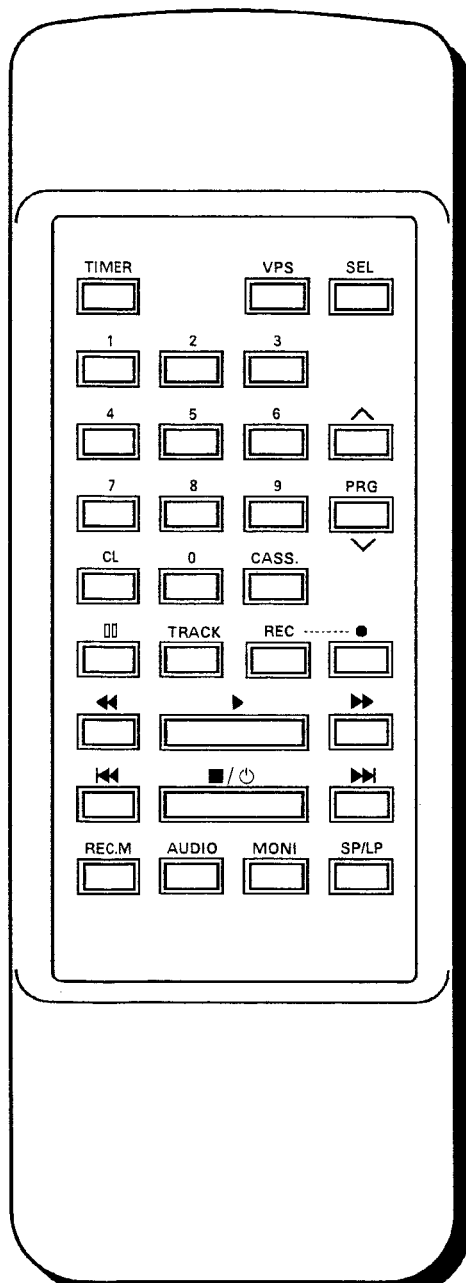


1. ÜBERSICHT TASTEN, BEDIENELEMENTE, BUCHSEN

Hier sind alle Tasten und Buchsen, die Sie auf dem Gerät und der Fernbedienung finden, übersichtlich aufgelistet.

Genaue Erläuterungen zu den Funktionen finden Sie in den entsprechenden Kapiteln.

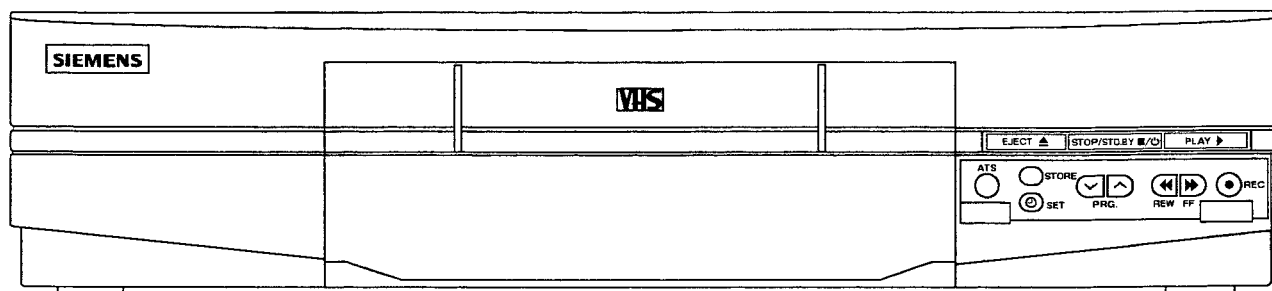
Die Fernbedienung



- TIMER** TIMER-Programmierung am Videorecorder
- VPS** Keine Funktion
- SEL** Funktionswahl
- 0-9** Zifferntasten 0 - 9
- PRG ^** Aufwärts/Plus, Programmnummer
- PRG v** Abwärts/Minus, Programmnummer
- CL** Rückstellen/Löschen
- CASS** Bandlängenwahl
- II** Pause/Standbild
- TRACK** Spurlage/Feinabstimmung
- REC.** Aufnahme (Taste  und **REC.** gleichzeitig)
-  Aufnahme-Aktiviertaste
-  Rückspulen/Bildsuchlauf rückwärts
-  Wiedergabe
-  Vorspulen/Bildsuchlauf vorwärts
-  Suchsystem - vorhergehende Markierung
-  Stop und Ein-/Abschalten
-  Suchsystem - folgende Markierung
- REC. M** Keine Funktion
- AUDIO** Keine Funktion
- MONI** TV Monitorfunktion
- SP/LP** Keine Funktion

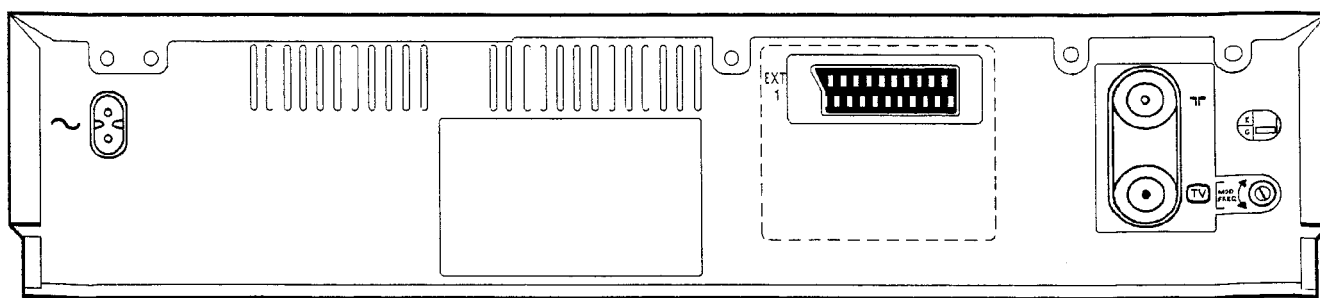
Die Geräte-Vorderseite

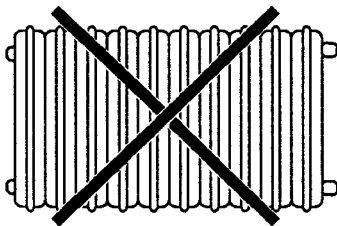
EJECT ▲ Kassettenauswurf	PRG ▼ Abwärts/Minus, Programmnummer
STOP / Stop/Abschalten	PRG ▲ Aufwärts/Plus, Programmnummer
STD.BY ■ /	◀◀REW Rückspulen/Bildsuchlauf rückwärts
PLAY▶ Wiedergabe	FF▶▶ Vorspulen/Bildsuchlauf vorwärts
ATS ATS Programmsuchlauf	●REC Aufnahme
STORE Sender speichern	
SET ⌚ Uhr stellen	



Die Geräte-Rückseite

~ Netzbuchse	TV Antennen-Ausgangsbuchse
EXT 1 Scartbuchse (Euro-AV-)	G/K G/K Umschalter
⌋ Antennen-Eingangsbuchse	MOD. FREQ. Kanaleinsteller



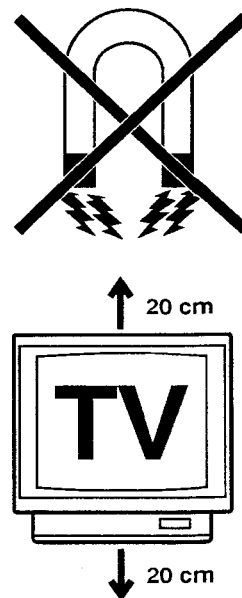


Sicherheitshinweise

- Gefährliche Hochspannung im Gerät! Nicht öffnen!
Das Gerät enthält keine Teile, die vom Kunden repariert werden können. Wenn das Gerät an der Netzspannung angeschlossen ist, sind Teile des Gerätes ständig in Betrieb. Um das Gerät ganz auszuschalten, muß der Netzstecker aus der Steckdose gezogen werden.
- Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die dadurch entstanden sind, daß das Gerät nicht in Übereinstimmung mit den nationalen Garantiebedingungen oder Sicherheitsvorschriften benutzt wurde.
- Prüfen Sie zunächst, ob die auf dem Typenschild an der Rückseite des Gerätes angegebene Netzspannung mit der örtlichen Netzspannung übereinstimmt.
- Achten Sie darauf, daß die Luft ungehindert durch die Belüftungsöffnungen des Gerätes strömen kann. Stellen Sie das Gerät nicht auf weiche Flächen.
- Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe einer Wärmequelle (Heizkörper usw.) auf.
- Schützen Sie das Gerät vor Regen und Feuchtigkeit. Achten Sie darauf, daß keine Gegenstände oder Flüssigkeiten in das Gerät gelangen. Ist Flüssigkeit eingedrungen, sofort den Netzstecker des Gerätes ziehen und den Kundendienst zu Rate ziehen.

Vorsichtsmaßnahmen

- Das Gerät sollte nicht unmittelbar nach dem Transport von einem kalten in einen warmen Raum bzw. umgekehrt oder bei extrem hoher Luftfeuchtigkeit benutzt werden.
Warten Sie nach dem Auspacken des Gerätes mindestens drei Stunden mit der Installation des Gerätes, damit das Gerät sich akklimatisieren kann.
- Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von anderen Elektrogeräten auf, die starke Magnetfelder erzeugen (z.B. Motoren, Lautsprecher, Transformatoren).
- Benutzen Sie das Gerät nicht in staubigen Räumen oder an Stellen, wo es Schwingungen ausgesetzt ist. Wir empfehlen, das Gerät während starker Gewitter (Blitzschlag) von Netz und Antenne  zu trennen.
- Zwischen dem Videorecorder und dem Fernsehgerät müssen vertikal mindestens 20 cm frei bleiben.
- Werden Finger oder Fremdkörper in das Kassettenfach gesteckt, kann die Mechanik beschädigt werden. Achten Sie darauf besonders bei Kindern.
- Wenn Sie das Gerät transportieren müssen, nehmen Sie die Kassette aus dem Kassettenfach und vermeiden Sie starke Stöße.



Dieser Videorecorder arbeitet nach dem VHS-Kassettenstandard.

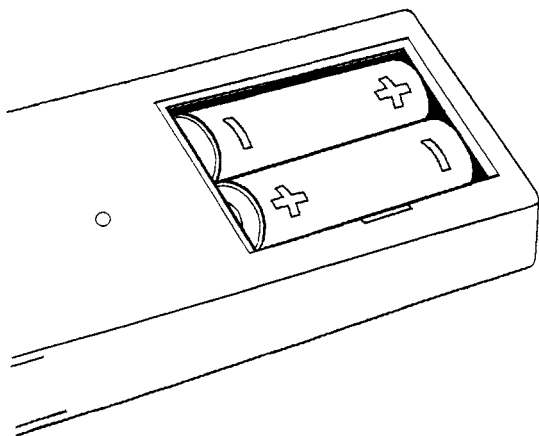
Verwenden Sie nur Markenkassetten mit nebenstehendem VHS-Zeichen, damit Sie die Bildqualität Ihres Videorecorders optimal nutzen können.

Diese Bedienungsanleitung ist auf chlorfrei gebleichtem Papier gedruckt. Das hilft unsere Umwelt zu schonen.

Verbrauchte Alt-Batterien der Fernbedienung gehören nicht in den Hausmüll. Geben Sie die Batterien bei entsprechenden Sammelstellen ab.

2. INSTALLATION. WIE INSTALLIERE ICH DEN VIDEORECORDER ?

So legen Sie die Batterien in die Fernbedienung ein



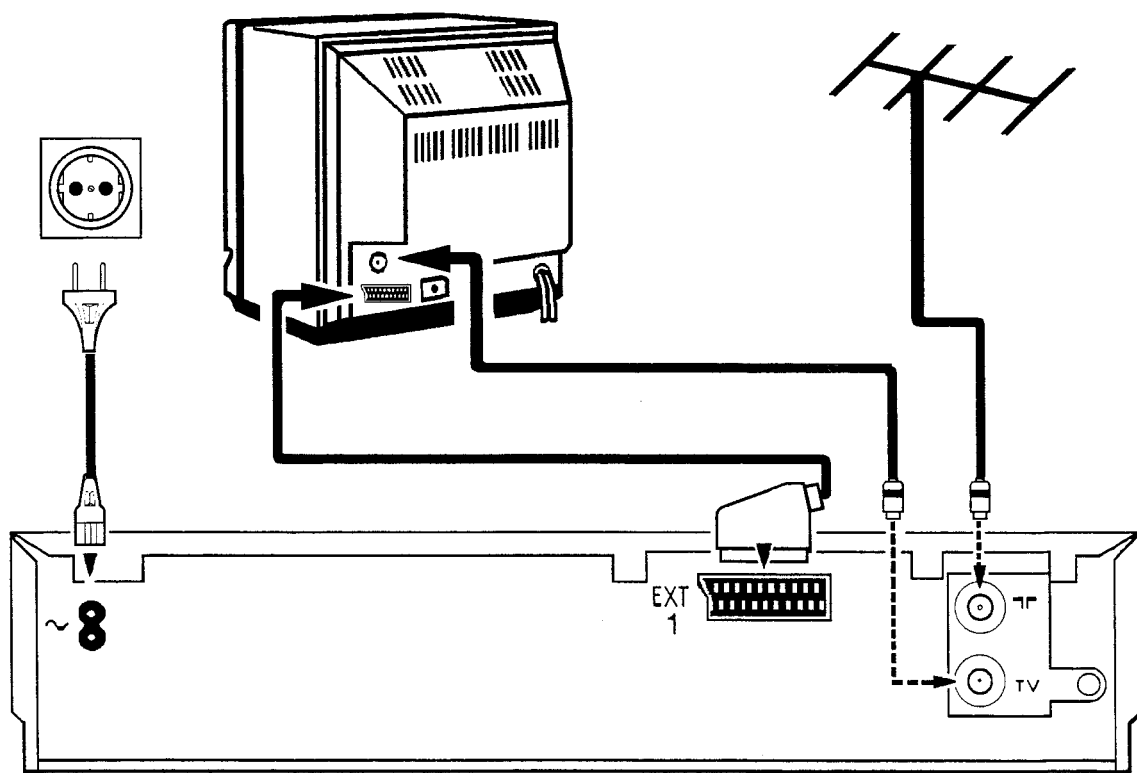
- 1 Ziehen Sie den unteren Deckel komplett von der Fernbedienung ab.
- 2 Legen Sie die Batterien, wie im Batteriefach angegeben, ein. Schließen Sie den Deckel wieder.

Hinweis:

** Damit die Fernbedienung richtig funktioniert, müssen Sie sie immer in Richtung Gerät halten.*

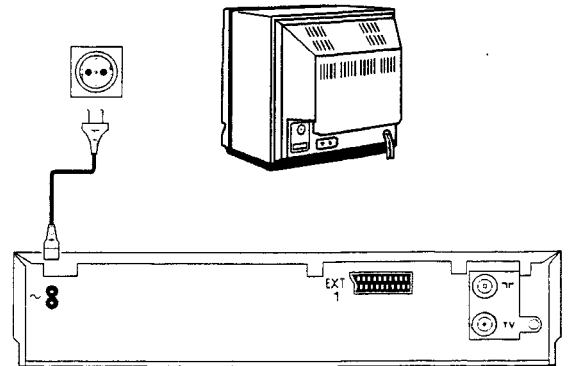
So schließen Sie Ihren Videorecorder an

Detaillierte Erklärungen zu dieser Abbildung finden Sie in den nächsten Abschnitten.

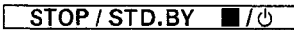


Anschluß an die Netzspannung

- 1 Stecken Sie die Gerätekupplung des Netzkabels in die Netzbuchse  an der Rückseite des Videorecorders.
- 2 Stecken Sie den anderen Stecker des Netzkabels in die Steckdose.



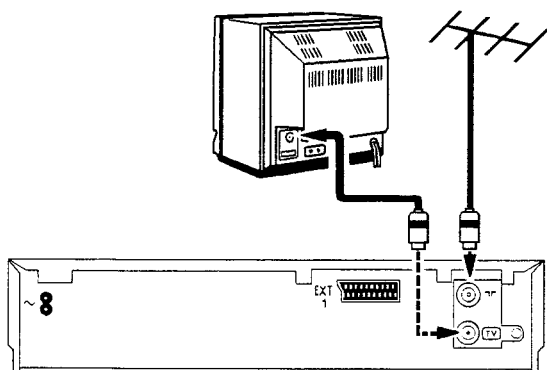
Und jetzt noch einige Hinweise für den Betrieb

- Lassen Sie den Videorecorder ständig am Netz angeschlossen, damit programmierte Aufnahmen und der Fernsehbetrieb möglich sind. Der benötigte Energieverbrauch ist gering.
- Der Videorecorder schaltet sich beim Einschieben einer Kassette oder nach Drücken der Taste  ein.
- Wenn Sie den Videorecorder mit der Taste  abgeschaltet haben, erscheint im Anzeigefeld die aktuelle Uhrzeit, z.B. '20:00'. Ist die Uhr nicht eingestellt, blinkt die Anzeige.



Anschluß an die Antenne

Ihr Videorecorder ist ein 'Fernsehgerät ohne Bildschirm'. Deshalb müssen Sie ihn einerseits mit der Antenne verbinden, andererseits mit dem Fernsehgerät. Nur dann können Sie aufnehmen und bespielte Kassetten wiedergeben.

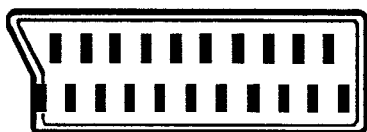


- 1 Ziehen Sie den Stecker des Antennenkabels aus dem Fernsehgerät. Stecken Sie ihn in die Buchse  an der Rückseite des Videorecorders.
- 2 Verbinden Sie mit dem mitgelieferten Antennenkabel die Buchse  des Videorecorders mit der Antennen-Eingangsbuchse des Fernsehgerätes.

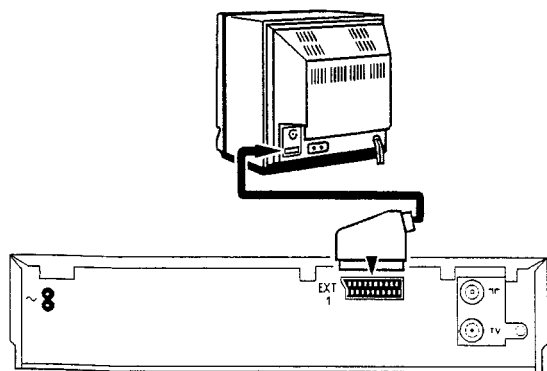
Beide Geräte sind nun an der Antenne angeschlossen.

Anschluß an das Fernsehgerät

Wir empfehlen Ihnen die Verwendung eines Scartkabels. Sie erhalten so die bestmögliche Bildqualität. Das Kabel erhalten Sie im Fachhandel.



Wenn Ihr Fernsehgerät **keine Scartbuchse (Euro-AV-Buchse)** hat, oder Sie kein Scartkabel als Verbindung zum Fernsehgerät verwenden möchten, lesen Sie bitte **nicht hier** sondern im Kapitel 7 'Besonderheiten und Extras' weiter. Im Abschnitt 'Wiedergabe über das Antennenkabel' finden Sie weitere Information.



- 1 Stecken Sie den orange gekennzeichneten Stecker des mitgelieferten Scartkabels in die orange Scartbuchse  an der Rückseite Ihres Videorecorders. Den anderen Stecker verbinden Sie mit dem Fernsehgerät.
- 2 Viele Fernsehgeräte schalten sich mit Hilfe dieser Kabelverbindung bei Wiedergabe vom Videorecorder **automatisch** auf die Programmnummer 'EXT' (External) oder 'AV' (Audio/Video) um.

Bei anderen Fernsehgeräten wählen Sie am Fernsehgerät zur Wiedergabe die Programmnummer 'EXT', '0' oder 'AV' manuell an.

Die Erklärung darüber finden Sie in der Bedienungsanleitung Ihres Fernsehgerätes.

Nun ist Ihr Videorecorder an das Fernsehgerät **fertig** angeschlossen.

Notausstieg

Das Gerät und die Fernbedienung haben einen 'Notausstieg'. Sie können jede Funktion mit der Taste

STOP/STD.BY   abbrechen.

Immer wenn Sie Bedienprobleme haben, können Sie so leicht abbrechen und neu beginnen.

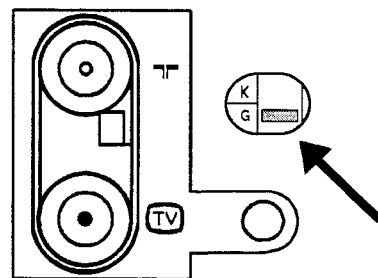
Sie können unbesorgt die Bedienung üben. Egal welche Tasten Sie betätigen, Sie können dadurch keine Beschädigung des Gerätes verursachen.

Der G/K Schalter

Sie können diesen Videorecorder sowohl an ein Fernsehgerät mit westeuropäischem PAL-B,G TV-Standard ('G') als auch an eines mit osteuropäischem SECAM-D,K TV-Standard ('K') anschließen.

Wenn Sie am Fernsehgerät während der Videorecorderwiedergabe keinen Ton hören, schalten Sie am Videorecorder auf den anderen TV-Standard um.

Den Schalter finden Sie auf der Geräterückseite. Von unserem Werk aus steht der Schalter **G/K** in Stellung 'G'.



3. SPEICHERN VON FERNSEHPROGRAMMEN

Damit der Videorecorder Fernsehsendungen aufnehmen kann, müssen Sie zuerst die Fernsehprogramme (wie z.B. 'ARD') im Videorecorder speichern. Sie können bis zu 42 Fernsehprogramme speichern. Ihr Videorecorder hat einen eigenen Empfangsteil. Dadurch ist er unabhängig vom Fernsehgerät verwendbar.

Ein Tip: Speichern Sie Ihre Fernsehprogramme in der gleichen Reihenfolge wie bei Ihrem Fernsehgerät. Machen Sie sich, bevor Sie hier beginnen eine Liste.

Es stehen Ihnen mehrere Funktionen zur Verfügung:

1. ATS - Automatischer Programmsuchlauf
2. Sender ordnen
3. Nachträgliche Suche einzelner Sender

ATS - der automatische Programmsuchlauf

Der Videorecorder sucht für Sie alle Fernsehprogramme gleichzeitig. Im Senderspeicher des Videorecorders werden sie sortiert abgelegt.

- ① Schalten Sie das Fernsehgerät ein.
Es gibt viele Fernsehgeräte, die sich im Schritt ② **automatisch** auf die Programmnummer des Videorecorders **umschalten**. Das funktioniert aber nur, wenn der Videorecorder über ein Scartkabel mit dem Fernsehgerät verbunden ist.
Ansonst wählen Sie am Fernsehgerät die Programmnummer für den Videorecorder.

- ② Schalten Sie den Videorecorder mit der Taste **STOP/STD.BY**   ein und drücken Sie dann die Taste **ATS**. Im Anzeigefeld erscheint eine Sprachbezeichnung, z.B.: 'DEUTSCH'.
Wählen Sie mit der Taste **PRG**  oder **PRG**  Ihre Sprache.

DEUTSCH

- ③ Drücken Sie die Taste **ATS**. Im Anzeigefeld erscheint 'ATS+ SUCHT'. Der Videorecorder sucht alle verfügbaren Fernsehprogramme.
Warten Sie bis alle Fernsehprogramme gefunden sind. Das kann auch einige Minuten dauern.

ATS+ SUCHT 

Sind **alle** Fernsehprogramme gefunden, erscheint im Anzeigefeld der Hinweis 'ATS+ FERTIG'.

ATS+ FERTIG 20:30

- ④ Die Programmsuche ist abgeschlossen. Alle Fernsehprogramme sind gespeichert.

Hinweise:

- * Wenn Sie den Programmsuchlauf ein weiteres Mal starten, werden alle Fernsehprogramme neu gesucht und der alte Zustand gelöscht.
- * Wenn Sie die Funktion 'ATS' aktivieren, werden eventuell programmierte TIMER-Blöcke gelöscht.

Sender ordnen

Sie können einen beim 'Automatischen Programmsuchlauf' gefundenen Fernsehsender, einer beliebigen Programmnummer zuordnen. Zum Beispiel, damit Sie die gleiche Programmabfolge wie am Fernsehgerät bekommen.

- 1 Schalten Sie das Fernsehgerät ein.
Wählen Sie am Fernsehgerät die Programmnummer für den Videorecorder.

P 01 STOP 0:16

- 2 Schalten Sie den Videorecorder mit der Taste **STOP/STD.BY**   ein.

- 3 Wählen Sie mit der Taste **PRG**  oder **PRG**  das Fernsehprogramm am Bildschirm aus, bei dem Sie die Programmnummer ändern wollen.

Hinweis:

* Haben Sie den Videorecorder mit einem Scartkabel an das Fernsehgerät angeschlossen und reagiert Ihr Fernsehgerät auf die Umschaltung mit der Taste **MONI**? Dann können Sie zwischen Fernsehempfang und Videorecorderempfang hin- und herschalten. So können Sie am einfachsten auf beiden Geräten das gleiche Fernsehprogramm zur gleichen Programmnummer zuordnen.

P 01 AUF P 21

- 4 Drücken Sie die Taste **STORE**.
Wählen Sie die gewünschte neue Programmnummer mit der Taste **PRG**  oder **PRG** . Sie sehen links die aktuelle und rechts die neue Programmnummer im Anzeigefeld.

P 01 STOP 0:16

- 5 Drücken Sie die Taste **STORE**. Der Videorecorder fügt die Programmnummer ein. Die anderen Programmnummern verschieben sich dabei um eine Programmnummer auf- oder abwärts.
Wiederholen Sie die Schritte 3 bis 5, bis Sie alle gewünschten Fernsehprogramme umsortiert haben.

Nachträgliche Suche einzelner Sender

Wollen Sie nachträglich eine freie Programmnummer mit einem Fernsehsender belegen, gehen Sie folgendermaßen vor.

- 1 Schalten Sie bei abgeschaltetem Videorecorder den Videorecorder mit der Taste **STOP/STD.BY**  /  ein. Legen Sie eine Kassette ein.
- 2 Wählen Sie mit den Zifferntasten **0-9** eine freie Programmnummer aus.
- 3 Drücken Sie die Taste **STORE** am Videorecorder. Der Videorecorder sucht ein bisher nicht gespeichertes Fernsehprogramm.
- 4 Wollen Sie einen gefundenen Fernsehsender speichern, drücken Sie die Taste **STORE**. Ansonst suchen Sie mit der Taste **ATS** weiter.
- 5 Wiederholen Sie die Schritte 2 bis 4, bis Sie alle gewünschten Fernsehsender gespeichert haben.

P 21 SKIP STOP 0:16

P 01 SONNERSUCHL

P 01 MEMO

P 01 STOP 0:16

Uhrzeit/Datum am Videorecorder einstellen

Damit Sie programmierte Aufnahmen machen können, muß vorher die Uhr des Videorecorders richtig eingestellt sein. Verwenden Sie dazu in allen folgenden Schritten die Taste **PRG ^** oder **PRG v** oder die Zifferntasten **0-9** auf der Fernbedienung.

UHRZEIT 20:00

- 1 Drücken Sie die Taste **SET** . Im Anzeigefeld des Videorecorders erscheint 'UHRZEIT'. Stellen Sie die aktuelle Uhrzeit ein.

JAHR 19 94

- 2 Drücken Sie die Taste **SET** . Im Anzeigefeld erscheint 'JAHR'. Stellen Sie nun die aktuelle Jahreszahl ein.

MONAT 01

- 3 Drücken Sie erneut die Taste **SET** . Im Anzeigefeld erscheint 'MONAT'. Stellen Sie nun den aktuellen Monat ein.

TAG 01

- 4 Drücken Sie erneut die Taste **SET** . Im Anzeigefeld erscheint 'TAG'. Stellen Sie das aktuelle Tagesdatum ein.

FERTIG 20:30

- 5 Drücken Sie erneut die Taste **SET** . Nun ist die Einstellung von Uhrzeit und Datum abgeschlossen. Zur Bestätigung erscheint im Anzeigefeld des Videorecorders kurz 'FERTIG'.

4. EINE BESPIELTE KASSETTE WIEDERGEBEN

Im Kapitel 2 haben Sie den Videorecorder an das Fernsehgerät angeschlossen. Nun ist die Wiedergabe einer Kassette ganz einfach und problemlos.

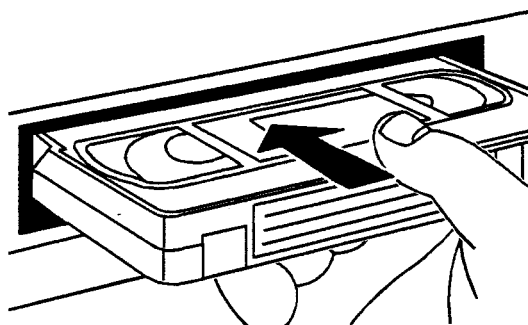
Wollen Sie gleich etwas aufnehmen, lesen Sie zuerst Kapitel 5.

- 1 Schalten Sie das Fernsehgerät ein.

Es gibt viele Fernsehgeräte, die sich bei Wiedergabe vom Videorecorder **automatisch** auf die Programmnummer des Videorecorders **umschalten**.

Das funktioniert aber nur, wenn Sie den Videorecorder über ein Scartkabel mit dem Fernsehgerät verbunden haben. Ansonst wählen Sie am Fernsehgerät die Programmnummer, die Sie für die Wiedergabe des Videorecorders vorgesehen haben.

- 2 Schieben Sie die Kassette mit dem Titeletikett zu Ihnen zeigend gerade in das Kassettenfach. Das Fenster muß dabei nach oben zeigen.



Drücken Sie gegen die Kassettenmitte, bis die Kassette automatisch eingezogen wird. Durch das Einlegen der Kassette wird das Gerät automatisch eingeschaltet. VHS-Kassetten können Sie nur auf einer Seite bespielen bzw. wiedergeben.

- 3 Drücken Sie die Taste **PLAY ▶**.
Im Anzeigefeld erscheint 'WIEDERGABE'.

WIEDERGABE 0:15

- 4 Wollen Sie die Wiedergabe unterbrechen, drücken Sie die Taste **STOP/STD.BY ■/⏻**.
Im Anzeigefeld erscheint 'STOP'.

01 STOP 0:16

- 5 Wollen Sie die Kassette entnehmen, drücken Sie die Taste **EJECT ▲**.

Hinweis:

* Vor jeder Wiedergabe reinigt der Videorecorder automatisch die Videoköpfe. So bleibt die optimale Wiedergabequalität erhalten.

Schnelles Vorspulen und Rückspulen

01 VORLAUF

0:20

- 1 Drücken Sie die Taste **STOP / STD.BY** .
- 2 Drücken Sie die Taste **◀◀REW** (Rückspulen) oder **FF▶▶** (Vorspulen). Das Band wird im Schnellauf umgespult.
- 3 Drücken Sie die Taste **STOP / STD.BY** , sobald Sie die gewünschte Bandposition gefunden haben.

Bildsuchlauf

Sie können schnelle Bildsuchgeschwindigkeiten vorwärts oder rückwärts sowie Rückwärtswiedergabe wählen.

ZEITRAFFER

0:20

SUCHLAUF VO

0:20

- 1 Drücken Sie die Taste **PLAY▶**.
- 2 Drücken Sie die Taste **FF▶▶** ein- oder zweimal. Das Anzeigefeld zeigt: 'ZEITRAFFER' oder 'SUCHLAUF VO'.
Drücken Sie die Taste **◀◀REW** ein- oder zweimal. Das Anzeigefeld zeigt 'WIED RUECK' oder 'SUCHLAUF RU'.
Beim dritten Tastendruck kommen Sie zum schnellen Umspulen.
- 3 Drücken Sie die Taste **PLAY▶**, wenn Sie die gewünschte Passage gefunden haben.

Hinweis:

* Die Bildqualität ist beim schnellen Bildsuchlauf beeinträchtigt. Der Ton ist abgeschaltet. Das ist jedoch kein Zeichen für eine Fehlfunktion.

Standbild

- 1 Drücken Sie die Taste  auf der Fernbedienung.
- 2 Drücken Sie die Taste . Das Bild bleibt stehen. Am Bildrand treten dabei Störstreifen auf. Das ist kein Zeichen für eine Fehlfunktion. Jedesmal, wenn Sie  wieder drücken, bewegt sich das Bild um einen Schritt weiter.
- 3 Drücken Sie die Taste , damit die Wiedergabe wieder normal weiterläuft.

PAUSE 0:16

Ein Hinweis für Sie:

* Wenn das Standbild vertikal zittert, drücken Sie die Taste **TRACK** so lange, bis das Zittern minimal ist.

Wenn Sie die optimale Einstellung überschritten haben, wiederholen Sie diesen Schritt mit der Taste **TRACK** nochmals.

Sie brauchen die optimale Einstellung für Ihr Fernsehgerät nur ein einziges Mal vorzunehmen, denn der Videorecorder speichert sie automatisch.

Aber achten Sie bitte darauf, daß bei Kassetten von schlechter Qualität trotzdem Störungen auftreten können.

Bandposition.

Wie erkenne ich die Bandposition, an der ich mich gerade befinde?

Es ist angenehm zu wissen, wie lange eine Kassette bereits gespielt hat.

Geben Sie dazu zunächst die Länge der eingeschobenen Videokassette ein. Nur dann ist die Angabe der abgelaufenen Spieldauer korrekt. Die Bandlänge wird auf der Kassette in Minuten angegeben, z.B. 'E180' entspricht 180 Minuten Spielzeit.

Die Längenangabe finden Sie an der vorderen Schmalseite, links aufgedruckt. Die tatsächliche Spieldauer kann aber auch etwas länger als angegeben sein.

KASSETTE E 180

- ❶ Drücken Sie die Taste **CASS** der Fernbedienung. Im Anzeigefeld des Videorecorders erscheint eine Bandlänge, z.B. 'KASSETTE E 180'.
- ❷ Drücken Sie jetzt die Taste **PRG ^** oder **PRG v**, um die richtige Bandlänge auszuwählen. Die Möglichkeiten erscheinen in dieser Reihenfolge: E30, E60, E90, E105, E120, E150, E180, E195, E200, E210, E240, E260, E300, EC30, EC45, E30, etc.
- ❸ Drücken Sie die Taste **CASS** auf der Fernbedienung. Damit bestätigen Sie die Daten.

WIEDERGABE 0:15

Im Anzeigefeld können Sie während dem Vor- oder Rückspulen, während der Aufnahme, Wiedergabe und Pause/Stop die abgelaufene Spielzeit minutengenau ablesen.

Noch einige Hinweise für Sie:

** Die Spielzeit muß der Videorecorder bei neu eingelegten Kassetten erst berechnen. Der Videorecorder zeigt daher zuerst ' - : - - ' und erst nach einigen Sekunden Bandbewegung die richtige Spielzeit.*

** Die Zeitangabe funktioniert nur bei europäischen PAL/SECAM-VHS Kassetten genau. Kassetten, die für NTSC-VHS Geräte erzeugt wurden, zeigen keine genaue Zeitangabe.*

Eine Bandposition suchen

Manchmal haben Sie vielleicht zwei oder mehr Fernsehsendungen auf einer Kassette aufgenommen.

Damit Sie dann nicht lange suchen müssen, bietet Ihr Gerät eine Methode zur automatischen Suche.

Auf das Band wird bei jedem Aufnahmestart eine Markierung von diesem Videorecorder geschrieben. Mit den Tasten  und  der Fernbedienung können Sie diese Markierungen auf dem Band suchen.

- ① Drücken Sie die Taste  zur Wahl der folgenden oder die Taste  für die vorhergehende Markierung.

Im Anzeigefeld des Videorecorders erscheint 'NAECHSTE M.' oder 'VORHERIGE M.'.

NAECHSTE M 0:20

- ② Findet der Videorecorder die Markierung, schaltet er automatisch auf Wiedergabe.

Hinweise:

- * Wenn Sie während der Suche eine Bandlauftaste (z.B. Taste  oder ) drücken, bricht der Videorecorder den Suchlauf ab.
- * Bei Aufnahmen, die mit einem anderen Videorecorder ohne diese Markierungen gemacht wurden, können Sie diese Funktion nicht verwenden.

Wie beseitige ich Bildstörungen?

Bei jedem Einschub einer Kassette stellt der Videorecorder **automatisch** die richtige Spurlage (Tracking) ein. Bei Aufnahmen die mit einem **anderen** Gerät gemacht wurden, können Sie das automatisch gefundene Optimum eventuell noch folgendermaßen verbessern:

- ❶ Drücken Sie die Taste  der Fernbedienung.
- ❷ Drücken Sie die Taste  der Fernbedienung.
- ❸ Drücken Sie die Taste  in dem Augenblick, in dem die Wiedergabequalität am besten ist. Diese Einstellung bleibt bis zur Entnahme der Kassette erhalten.

TRACKING

0:20

Hinweis:

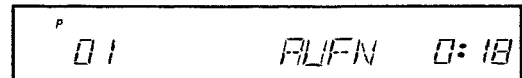
** Manche Leihkassetten zeigen schlechte Bild-/ Tonqualität. Das ist kein Fehler Ihres Videorecorders.*

5. WIE KANN ICH DIREKT AUFNEHMEN?

Die einfachste Art der Aufnahme ist die direkte Aufnahme einer gerade laufenden Fernsehsendung. Und so gehen Sie dabei vor:

- ① Legen Sie eine Kassette ein. Der Videorecorder schaltet sich dabei automatisch ein. Sie können auch mit der Taste **STOP/STD.BY**   einschalten.
- ② Wählen Sie mit der Taste **PRG**  oder **PRG**  die Programmnummer, von der Sie aufnehmen möchten, z.B. 'P 01'.
- ③ Wollen Sie die Aufnahme beginnen, drücken Sie am Gerät die Taste **REC** .

Im Anzeigefeld des Videorecorders erscheint 'AUFN'. Der Videorecorder nimmt die gewünschte Fernsehsendung auf.



- ④ Mit der Taste **STOP/STD.BY**   beenden Sie die Aufnahme.

Hinweis:

** Wollen Sie nicht bis zum Ende der Kassette aufnehmen, drücken Sie die Taste **REC**  nochmals. Das Anzeigefeld zeigt jetzt **die End-Zeit der Aufnahme** (auch OTR-Zeit genannt). Mit jedem weiteren Tastendruck auf die Taste **REC**  können Sie 30 Minuten Zeit zufügen. Haben Sie zu oft gedrückt, kommen Sie mit der Taste **CL** (Fernbedienung) wieder in den normalen Aufnahmestand zurück.*

Das Gerät schaltet sich nach Erreichen der End-Zeit automatisch ab.

Kann ich während einer Aufnahme das Fernsehgerät abschalten?

Ja! Ihr Videorecorder hat einen eigenen Empfangsteil, um Fernsehsendungen aufzunehmen. D.h. Sie können das Fernsehgerät während einer Aufnahme unabhängig vom Videorecorder verwenden. Sie können abschalten, wieder einschalten oder auf eine andere Fernsehsendung wechseln, ohne die Aufnahme zu stören.

Einige allgemeine Hinweise:

* Die Programmnummer 'A 1' ist für Aufnahmen von externen Quellen (via Scartbuchse **EXT 1**) vorgesehen.

* Wollen Sie während der Aufnahme einer Fernsehsendung auf ein anderes Fernsehprogramm wechseln und dieses aufnehmen? Unterbrechen Sie die laufende Aufnahme mit der Taste

STOP/STD.BY  . Wählen Sie die neue Programmnummer. Starten Sie die Aufnahme mit der Taste **REC**.

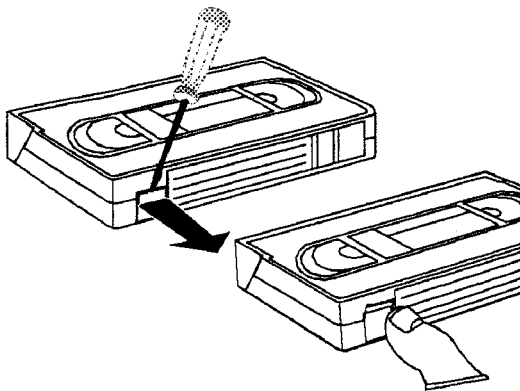
* Falls Sie vergessen haben, eine Kassette einzulegen, erscheint der Hinweis 'KEINE KASS'.

* Haben Sie, wenn Sie mit einer Aufnahme beginnen wollen, versehentlich eine Kassette mit Aufnahmesperre eingelegt, erscheint der Hinweis 'AUFN SPERRE'.

Die Kassette wird nach einigen Sekunden automatisch ausgeworfen.

* Wenn während der Aufnahme das Kassettenende erreicht wird, wird die Kassette automatisch ausgeworfen. Das Gerät schaltet sich nach einigen Minuten ab.

* Bestehende Aufnahmen auf Videokassetten werden automatisch gelöscht, wenn Sie die Kassette mit einer neuen Aufnahme bespielen.



Die Aufnahmesperre

Damit Sie eine wichtige Aufnahme nicht versehentlich löschen, können Sie die hierfür vorgesehene Lasche (Aufnahmesperre) an der Schmalseite der Kassette mit einem Schraubendreher herausbrechen.

Wollen Sie die Aufnahmesperre aufheben, können Sie die Öffnung mit einem Klebeband wieder verschließen.

Der Assemble-Schnitt

Mit dem Assemble-Schnitt können Sie einzelne Aufnahmen ohne störende Bildübergänge ('Flimmern') aneinanderreihen.

① Drücken Sie die Taste **PLAY** . Suchen Sie die richtige Bandposition und unterbrechen Sie danach die Wiedergabe mit der Taste **II**. Im Anzeigefeld erscheint 'PAUSE'.

② Drücken Sie die Taste **REC** zweimal.

PAUSE 0: 16

6. WIE KANN ICH AUFNAHMEN PROGRAMMIEREN?

In diesem Kapitel lernen Sie die Möglichkeit kennen, den Videorecorder zu programmieren. Er schaltet sich automatisch ein, nimmt die gewünschte Fernsehsendung auf und schaltet sich danach automatisch ab.

Welche Informationen braucht der Videorecorder?

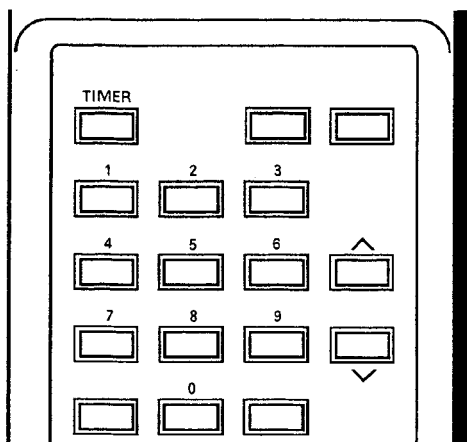
Für jede programmierte Aufnahme braucht der Videorecorder folgende Informationen:

- * das Datum der Aufnahme
- * die Programmnummer der Fernsehsendung
- * die Startzeit der Aufnahme
- * die Endzeit der Aufnahme

Das Gerät speichert alle, für eine Aufnahme notwendigen Informationen, in einem sogenannten TIMER-Block. Und das bis zu einem ganzen Monat im voraus.

Ihr Gerät kann bis zu 6 solcher TIMER-Blöcke speichern. Achten Sie darauf, daß sich TIMER-Blöcke zeitlich nicht überlappen. Der Videorecorder muß erst einen TIMER-Block beenden und kann erst dann den nächsten Block aufnehmen.

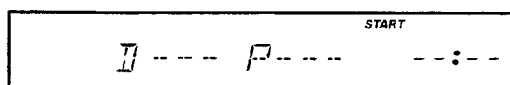
Programmieren am Videorecorder



Sie können die Daten für **sechs** Aufnahmen in den Videorecorder eingeben und speichern.

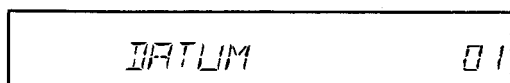
Achten Sie darauf, daß eine Kassette eingelegt ist. Sie müssen nun Schritt für Schritt alle Daten eingeben, die für die programmierte Aufnahme notwendig sind.

Verwenden Sie dafür die Zifferntasten **0-9** der Fernbedienung oder die Taste **PRG ^** oder **PRG v**.



- 1 Drücken Sie die Taste **TIMER** auf der Fernbedienung.

Im Anzeigefeld des Videorecorders erscheint ein freier TIMER-Block.



- 2 Drücken Sie die Taste **TIMER**. Im Anzeigefeld des Videorecorders erscheint 'DATUM'.

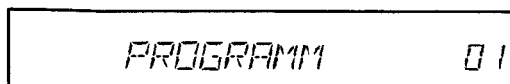
Jetzt geben Sie das Datum der Aufnahme ein.

Einige Hinweise:

* Sie können Fernsehsendungen bis zu 31 Tage (1 Monat) im voraus programmieren.

Ist heute z.B. der 16. März und Sie geben '14' als Datum ein, wird die Aufnahme am 14. April gemacht.

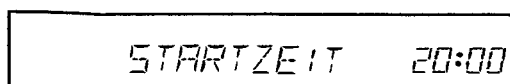
Wenn eine Fernsehsendung um Mitternacht beginnt, also um 00:00, geben Sie als Aufnahmedatum das Datum des **folgenden** Tages ein.



- 3 Drücken Sie die Taste **TIMER**.

Im Anzeigefeld des Videorecorders erscheint 'PROGRAMM'.

Jetzt geben Sie die Programmnummer des Fernsehprogramms ein, von dem Sie aufnehmen wollen.



- 4 Drücken Sie die Taste **TIMER**.

Im Anzeigefeld des Videorecorders erscheint 'STARTZEIT'.

Jetzt geben Sie die Startzeit der Aufnahme ein.

- 5 Drücken Sie die Taste **TIMER**.

Im Anzeigefeld des Videorecorders erscheint 'STOPZEIT'.

Jetzt geben Sie die Endzeit der Aufnahme ein.

STOPZEIT 20:00

- 6 Drücken Sie nochmals die Taste **TIMER**. Damit schließen Sie das Programmieren ab. Im Anzeigefeld des Videorecorders erscheinen zur Bestätigung einige Sekunden lang die gerade eingegebenen Daten (D = Datum, P = Programmnummer).

TIMER START
D-01 P-01 20:15

*Einige **allgemeine** Hinweise zum Programmieren:*

* Die **TIMER**-Aufnahme funktioniert nur wenn der Videorecorder **abgeschaltet** ist. Ist der Videorecorder vor einer programmierten Aufnahme eingeschaltet, leuchtet vor Beginn im Anzeigefeld die Warnung 'TIMER AUFN' auf.

* Wird während einer programmierten Aufnahme das Kassettenende erreicht, wirft der Videorecorder die Kassette automatisch aus.

* Haben Sie vor dem Programmieren vergessen, eine Kassette einzulegen, erscheint im Anzeigefeld des Videorecorders die Angabe 'KEINE KASS'.

* Haben Sie eine für die Aufnahme gesperrte Kassette eingelegt, erscheint nach dem Programmieren im Anzeigefeld des Videorecorders einige Sekunden lang die Anzeige 'AUFN SPERRE'.

Danach wird die Kassette ausgeworfen.

* Wenn Sie alle **TIMER**-Blöcke programmiert haben, erscheint im Anzeigefeld des Videorecorders der Hinweis 'TIMER VOLL'.

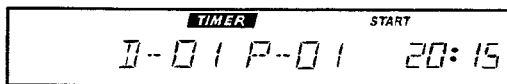
Wie kann ich eine **TIMER-Aufnahme abbrechen?**

Während eine programmierte Aufnahme läuft, können Sie das Gerät nicht manuell bedienen.

Wollen Sie die programmierte Aufnahme abbrechen, drücken Sie die Taste **STOP/STD.BY**  .

Wie kann ich einen TIMER-Block prüfen oder korrigieren?

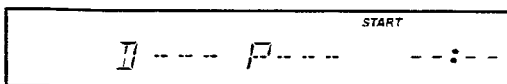
- ❶ Drücken Sie die Taste **TIMER** auf der Fernbedienung.
- ❷ Drücken Sie so oft die Taste **PRG ^** oder **PRG v** bis Sie den TIMER-Block, den Sie prüfen oder korrigieren wollen, im Anzeigefeld des Videorecorders sehen.
Die TIMER-Blöcke erscheinen in zeitlich sortierter Abfolge im Anzeigefeld.
- ❸ Drücken Sie jetzt wiederholt die Taste **TIMER**. Nacheinander werden das Aufnahmedatum, die Programmnummer, die Startzeit und die Stopzeit angezeigt und Sie können sie ändern.



- ❹ Zum Abschluß drücken Sie die Taste **TIMER**. Falls Sie korrigiert haben, sind die Daten im Videorecorder jetzt auf Letztstand. Im Anzeigefeld des Videorecorders erscheint kurz der gerade korrigierte TIMER-Block.

Wie kann ich einen TIMER-Block löschen?

- ❶ Drücken Sie die Taste **TIMER** auf der Fernbedienung.
- ❷ Drücken Sie so oft die Taste **PRG ^** oder **PRG v** bis Sie den TIMER-Block, den Sie löschen wollen, im Anzeigefeld des Videorecorders sehen.
- ❸ Drücken Sie die Taste **CL**. Der TIMER-Block wird gelöscht. Im Anzeigefeld des Videorecorders erscheint 'D --- P ---'.



7. BESONDERHEITEN UND EXTRAS IHRES VIDEORECORDER

Ihr Gerät hat, außer den bereits beschriebenen Funktionen, noch einige Extras und Besonderheiten, die Ihren Komfort noch zusätzlich erhöhen.

Im Folgenden erfahren Sie mehr darüber.

Tuner-Betrieb. Ihr Videorecorder als erweitertes Fernsehgerät

Sie können Ihren Videorecorder auch als Fernsehempfänger (Tuner) benutzen. Dies ist dann praktisch, wenn Ihr Fernsehgerät keine Fernbedienung hat oder wenn Sie weniger Speicherplätze für Fernsehprogramme haben, als Sie tatsächlich Fernsehprogramme empfangen könnten.

Und so gehen Sie dabei vor:

- 1 Schalten Sie das Fernsehgerät ein. Wählen Sie die Programmnummer, die Sie für die Wiedergabe des Videorecorders vorgesehen haben.
- 2 Drücken Sie bei abgeschaltetem Videorecorder die Taste **STOP/STD.BY**   am Videorecorder **länger als fünf Sekunden**. Im Anzeigefeld erscheint 'TUNER' und eine Programmnummer.
- 3 Wählen Sie die gewünschte Programmnummer mit der Taste **PRG**  oder **PRG** .
- 4 Schalten Sie den Videorecorder mit der Taste **STOP/STD.BY**   ab, wenn Sie nicht mehr fernsehen wollen.

P 01 TUNER

Kindersicherung

Diese Funktion schützt Ihren Videorecorder vor unbefugter Benutzung. Alle Tastenfunktionen sind gesperrt. Wird trotzdem eine Taste gedrückt, leuchtet im Anzeigefeld einige Sekunden 'GESICHERT' auf. Aber seien Sie unbesorgt: Programmierte Aufnahmen erfolgen trotz Kindersicherung und können auch nicht abgebrochen werden.

- ❶ Drücken Sie bei abgeschaltetem Videorecorder die Zifferntasten **1** + **3** auf der Fernbedienung solange, bis im Anzeigefeld des Videorecorders 'GESICHERT' erscheint. Nun ist die Kindersicherung aktiviert.
Verwahren Sie die Fernbedienung an einem sicheren Ort.
- ❷ Wenn Sie die Kindersicherung abschalten wollen, drücken Sie nochmals die Zifferntasten **1** + **3**. Es erscheint die Anzeige 'UNGESICHERT'.

Die TV Monitorfunktion

Mit der Taste **MONI** schalten Sie das Fernsehgerät auf die Programmnummer 'AV' (= Audio/Video Eingang) um. Sie können so das Bild vom Videorecorder auf dem Fernsehgerät sichtbar machen. Der Videorecorder muß dabei eingeschaltet sein.

VCR MONITOR

Im Anzeigefeld erscheint für einige Sekunden 'VCR MONITOR'. Ein weiterer Tastendruck schaltet die Monitorfunktion wieder ab.

Hinweis:

- * Die Monitorfunktion reagiert **nur** wenn das Fernsehgerät für diese Umschaltung auch eingerichtet ist und Sie ein Scartkabel als Verbindung zum Fernsehgerät benutzen.
- * Die Monitortaste reagiert nicht während der Wiedergabe.

Automatische Abschaltung

Wird der Videorecorder in einer der folgenden Funktionen einige Minuten nicht bedient, wird die Funktion abgeschaltet.

Dadurch wird Ihre Kassette geschont und unnötiger Stromverbrauch vermieden.

Der Videorecorder steht:

auf 'STOP'	er schaltet ab
auf 'KEINE KASS'	er schaltet ab
auf 'PAUSE'	er schaltet auf 'WIEDERGABE'
auf, z.B. 'SUCHLAUF VO'	er schaltet auf 'WIEDERGABE'

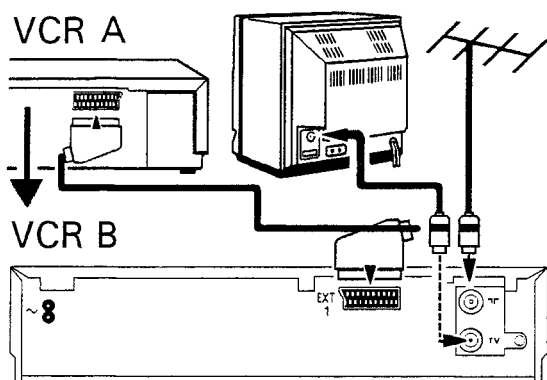
Aufnahme von einem anderen Videogerät

Mit diesem Videorecorder können Sie Aufnahmen von einer externen Quelle machen, also z.B. von einem zweiten Videorecorder oder einem Camcorder überspielen.

Dazu brauchen Sie ein Scartkabel.

- 1 Verbinden Sie diesen Videorecorder mit dem Gerät, von dem Sie aufnehmen wollen, also z.B. einem zweiten Videorecorder.

Wenn Sie das Bild während des Kopierens beobachten wollen, müssen Sie falls Sie es noch nicht getan haben, das Fernsehgerät auf den Videorecorder einstellen. Die Beschreibung finden Sie im nächsten Abschnitt 'Wiedergabe über das Antennenkabel'.



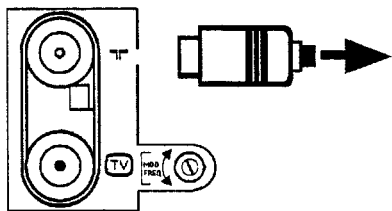
Ein Hinweis:

* In der folgenden Beschreibung wird dieser Videorecorder als Aufnahmegerät verwendet und mit VCR B bezeichnet. Das andere Gerät wird als Wiedergabegerät verwendet und mit VCR A bezeichnet.

- 2 Legen Sie die bespielte Kassette in den VCR A und eine freie Kassette in den VCR B.
- 3 Jetzt wählen Sie am VCR B die Programmnummer 'A 1'. Diese befindet sich nahe der Programmnummer 'P 01' (P 02 - P 01 - A 1). Verwenden Sie dazu die Taste **PRG ^** oder **PRG v**.
- 4 Um die Aufnahme zu starten, drücken Sie die Aufnahmetaste **REC** am VCR B und die Wiedergabetaste **PLAY** am VCR A.
- 5 Wenn Sie den Kopiervorgang beenden wollen, drücken Sie an beiden Videorecordern die Taste **STOP/STD.BY**.

Wiedergabe über das Antennenkabel

Hat Ihr Fernsehgerät **keine** Scartbuchse, müssen Sie für die Wiedergabe vom Videorecorder die Verbindung über das **bereits angeschlossene Antennenkabel** benutzen.



- 1 Schalten Sie das Fernsehgerät ein und wählen Sie die Programmnummer, die für die Videorecorder-Wiedergabe vorgesehen ist. (Die Erklärung dafür finden Sie in der Bedienungsanleitung Ihres Fernsehgerätes).
- 2 Ziehen Sie das Antennenkabel aus der Antennenbuchse **ANT** des Videorecorders, so daß nur die Kabelverbindung zwischen Fernsehgerät und Videorecorder bestehen bleibt.
- 3 Entnehmen Sie eine eingelegte Kassette mit der Taste **EJECT**.
- 4 Drücken Sie die Tasten **EJECT** und **PLAY** gleichzeitig. Der Videorecorder sendet nun ein Testbild, das das Fernsehgerät empfangen muß. Im Anzeigefeld erscheint 'TESTBILD'.

- 5 Stimmen Sie das Fernsehgerät im UHF-Kanalbereich so ab, daß dieses Testbild erscheint. Von unserem Werk aus ist der Videorecorder auf Kanal-UHF 36 eingestellt.

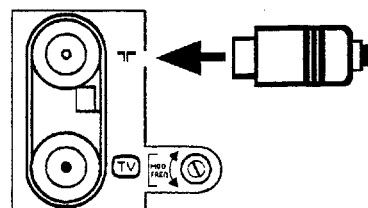


Wie Sie bei Ihrem Fernsehgerät genau vorgehen müssen, um den richtigen Kanal einzustellen und zu speichern, erfahren Sie aus der Bedienungsanleitung Ihres Fernsehgerätes.

Hinweis:

** Prüfen Sie bei der späteren Wiedergabe vom Videorecorder die Ton- und Bildqualität des Empfanges am Fernsehgerät. Optimieren Sie bei Bedarf Bild, Farbe und Ton durch Nachstellen des Kanals am Fernsehgerät.*

- 6 Stecken Sie das Antennenkabel wieder in die Antennenbuchse . Nun ist das Fernsehgerät auf Ihren Videorecorder eingestellt.

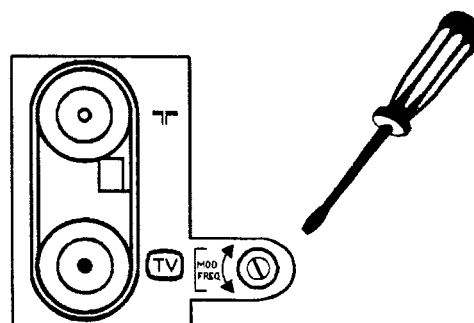


Information: Der Fernsehkanal UHF-36 ist von Ihrem Videorecorder belegt. Es kann aber vorkommen, daß an Ihrem Empfangsort dieser Kanal auch von einem anderen Fernsehsender belegt ist.

In diesem Fall wird beim Empfang eines oder mehrerer Fernsehsender die Bildqualität der Fernsehsendungen am Fernsehgerät vermindert.

Tritt dieser Effekt auf, gehen Sie folgendermaßen vor:

- 7 Prüfen Sie, ob alle Fernsehsender am Fernsehgerät unverändert funktionieren.
- 8 Hat sich die Bildqualität eines oder mehrerer Fernsehsender verschlechtert, schalten Sie den Videorecorder zur Kontrolle ab. Prüfen Sie noch einmal alle Fernsehsender am Fernsehgerät.
- 9 Wenn die Störung der Bildqualität nur dann auftritt, wenn der Videorecorder eingeschaltet ist, müssen Sie den Kanaleinsteller **MOD. FREQ.** an der Rückseite des Videorecorders mit einem kleinen Schraubendreher, weniger als eine viertel Umdrehung, verdrehen.
- 10 Stimmen Sie das Fernsehgerät noch einmal auf den Videorecorder ab (Schritte 2 bis 6), bis wieder das Testbild erscheint.



- 11 Prüfen Sie noch einmal alle Fernsender am Fernsehgerät. Wiederholen Sie die Kanaleinstellung **MOD. FREQ.** (Schritte 9 und 10) so lange, bis Sie zwischen ein- und ausgeschaltetem Videorecorder keine Bildveränderung mehr feststellen können.
- 12 Schalten Sie den Videorecorder mit der Taste **STOP / STD.BY ■ / ⏻** ab.

Hinweis:

** Haben Sie die Einstellung von 'Uhrzeit/Datum' im Kapitel 2 'INSTALLATION' noch nicht durchgeführt, so fahren Sie dort mit der Erstinstallation fort.*

Den eingebauten Modulator ab- oder einschalten

Im vorherigen Abschnitt haben wir über mögliche Störungen beim Fernsehempfang gesprochen. Läßt sich eine Bild-/Tonstörung nach obiger Methode **nicht beseitigen** können Sie den eingebauten Modulator abschalten.

Das ist aber nur möglich wenn Sie ein Scartkabel als Verbindung zum Fernsehgerät verwenden.

MODUL EIN

- 1 Drücken Sie die Tasten **EJECT ▲** und **STOP / STD.BY ■ / ⏻** am Videorecorder gleichzeitig. Der aktuelle Zustand des Umschalters 'MODUL EIN' wird im Anzeigefeld angezeigt. Es darf dabei keine Kassette eingelegt sein.
- 2 Drücken Sie nochmals die Tasten **EJECT ▲** und **STOP / STD.BY ■ / ⏻** für mehr als fünf Sekunden gleichzeitig. Sie schalten um auf 'MODUL AUS'. In gleicher Weise schalten Sie auch wieder zurück.

8. BEVOR SIE DEN TECHNIKER RUFEN

Problem

Mögliche Ursache

Das Gerät reagiert nicht auf Tastendruck

- * Keine Netzversorgung.
- * Programmierte Aufnahme läuft gerade.
- * Technische Störung - für 30 Sekunden den Netzstecker ziehen - wieder anschließen. Wenn das nicht hilft, können Sie: 1. Netzstecker ziehen. 2. Die Tasten **◀◀REW**, **FF▶▶** und **PRG ▾** gedrückt **halten** und den Netzstecker einstecken. Alle Datenspeicher werden rückgesetzt (gelöscht).
- * Kindersicherung aktiv.

Fernbedienung funktioniert nicht

- * Batterien schwach.
- * Störung durch Leuchtstofflampen/starkes Sonnenlicht.

Keine Wiedergabe vom Videorecorder

- * Keine Aufnahme auf der Kassette.
- * Am Fernsehgerät die Programmnummer für den VCR falsch angewählt oder falsch eingestellt.
- * Verbindungskabel zwischen Fernsehgerät und Videorecorder unterbrochen.
- * 'Modulator' nicht auf 'EIN' geschaltet.

Schlechte Wiedergabe vom Videorecorder

- * Bei Fremdaufnahmen - Taste **TRACK** benutzen.
- * Kassette abgenützt oder von minderer Qualität.
- * Kanaleinsteller **MOD. FREQ.** oder Fernsehgerät nicht richtig justiert.
- * Videoköpfe verschmutzt. Eine Kassette mehrfach einschieben - kurz wiedergeben - entnehmen. Die Kopfreinigung wird dadurch mehrfach aktiviert.

Keine Aufnahme möglich

- * Fernsehprogramm nicht gespeichert oder falsch gewählt.
- * Kassette mit Aufnahmesperre eingesetzt.

Programmierte Aufnahme funktioniert nicht

- * Zeitdaten falsch programmiert.
- * Uhr/Datum ist nicht richtig gesetzt.
- * Kassette mit Aufnahmesperre eingesetzt.
- * Videorecorder war in Stellung 'Tuner-Betrieb'.

Bild-/Tonstörungen beim Fernsehempfang

- * Lesen Sie den **Hinweis** im Kapitel 'Besonderheiten und Extras Ihres Videorecorders' im Abschnitt 'Wiedergabe über das Antennenkabel' nach dem Punkt **6**, sowie den Abschnitt 'Modulator abschalten'.
- * Lassen Sie Ihre Antennenanlage überprüfen.

9. TECHNISCHE DATEN, ZUBEHÖR

Technische Daten

- Netzspannung 220 bis 240 V
- Netzfrequenz 48 - 52 Hz
- Leistungsaufnahme typisch 15 W (typisch 9,5 W in Bereitschaft)
- Vor-/Rückspulzeit typisch 95 s für E-180
- Umgebungstemperatur bei Betrieb +10 °C bis +35 °C
- Relative Luftfeuchte 20% bis 80%
- Betriebslage max. 15° Neigung in alle Richtungen
- Abmessungen 380 x 338 x 86 mm (einschl. Füße)
- Gewicht ca. 4,6 kg
- Video-Auflösung VHS ≥ 240 Linien
- Audio (SP) 80Hz - 10KHz (≤ 8 dB)
- Netzausfallsicherung: Sender typ. 1 Jahr, Uhr/Timer typ. 7 Stunden.

Mitgeliefertes Zubehör

- Bedienungsanleitung
- Fernbedienung und Batterien
- Antennenkabel
- Netzkabel

OPERATING INSTRUCTIONS SIEMENS FM 730 R6

Congratulations! You are now the owner of one of the most sophisticated and simple-to-use video recorders (VCR) on the market.

Naturally, you can't wait to use it, but before you do, it's worthwhile taking the time to read through the whole of this operating manual. It will show you how to make the best use of your equipment. You can practise using the video recorder without any worries because, no matter which buttons you press, you cannot damage it.



ENGLISH

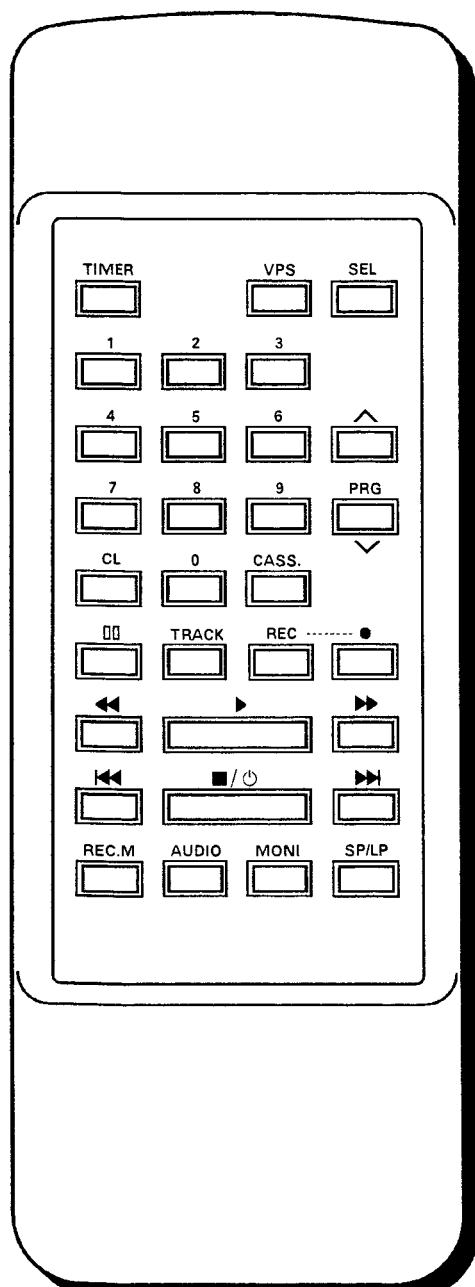
Contents	Page
1. SUMMARY OF BUTTONS AND CONTROLS	2
2. INSTALLATION. HOW DO I INSTALL MY VIDEO RECORDER?	6
Emergency interrupt	9
3. STORING TV CHANNELS	10
ATS - the automatic channel search	11
Setting the time and date on the video recorder	14
4. PLAYING A RECORDED CASSETTE	15
5. HOW DO I RECORD DIRECTLY?	21
6. HOW DO I PROGRAMME A RECORDING?	23
Programming on the video recorder	24
How do I check or correct a TIMER block?	26
7. SPECIAL FEATURES AND EXTRAS ON YOUR VIDEO RECORDER	27
Playback via the aerial cable	30
8. BEFORE YOU CALL AN ENGINEER	33
9. TECHNICAL DATA, ACCESSORIES	34

1. SUMMARY OF BUTTONS AND CONTROLS

Here is a list of all the buttons, controls and sockets that you will find on the set and the remote control.

You will find detailed descriptions concerning the various functions in the relevant chapters.

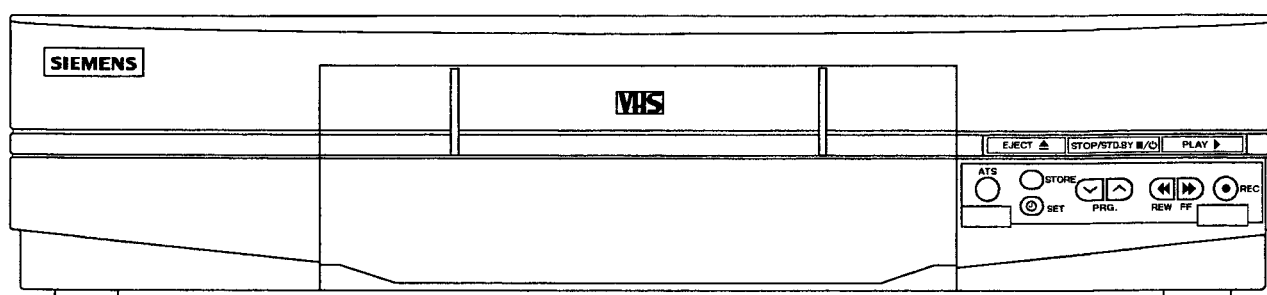
The remote control



- TIMER** TIMER programming on the video recorder
- VPS** No function
- SEL** Function selector
- 0-9** Digit buttons 0-9
- PRG ^** Up/Plus, programme number
- PRG v** Down/Minus, programme number
- CL** Reset/clear
- CASS** Tape length selector
- II** Pause/Still picture
- TRACK** Tracking/optimum setting
- REC.** Record (●) and **REC.** buttons simultaneously)
 - Activate record button
- ◀◀** Rewind/Reverse scanning
- ▶** Playback
- ▶▶** Wind/Forward scanning
- ◀◀** Search function - previous mark
- /⏻** Stop and switch on/off
- ▶▶** Search function - next mark
- REC. M** No function
- AUDIO** No function
- MONI** TV monitor function
- SP/LP** No function

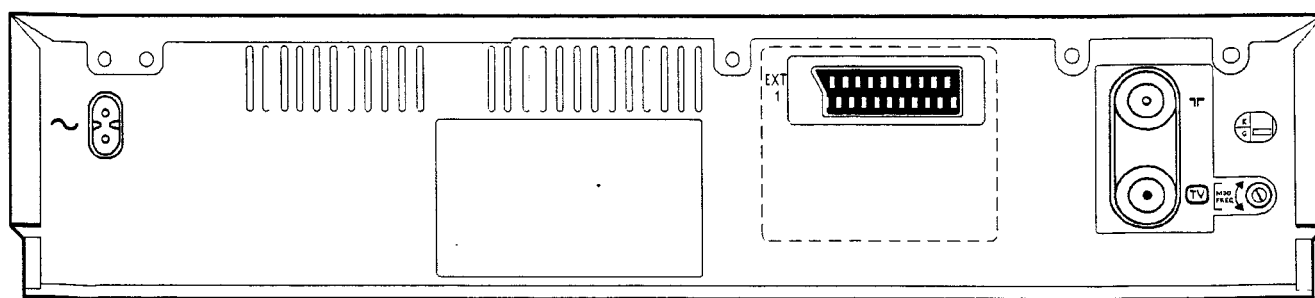
Front of video recorder

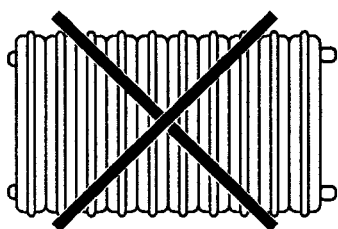
- | | |
|-------------------------------|--|
| EJECT ▲ Cassette eject | PRG ▼ Down/Minus, programme number |
| STOP / Stop/Switch off | PRG ▲ Up/Plus, programme number |
| STD.BY ■ / ⏻ | ◀◀ REW Rewind/Reverse scanning |
| PLAY ▶ Playback | FF ▶▶ Forward wind/Forward scanning |
| ATS ATS channel search | ● REC Record |
| STORE Store TV channel | |
| SET ⌚ Set clock | |



Back of video recorder

- | | |
|-------------------------------------|-----------------------------------|
| ~ Mains socket | TV Aerial output socket |
| EXT 1 Scart (AV-Euro) socket | G/K G/K switch |
| T Aerial input socket | MOD. FREQ. Channel control |



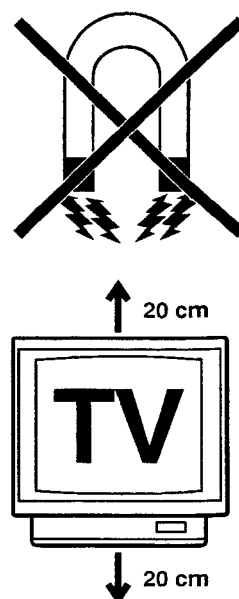


Safety instructions

- Danger - high voltage in this appliance! Do not open! The video recorder does not contain any parts that can be repaired by the user. As long as the set is connected to the mains there are parts of it still in operation. To switch off the set completely you must disconnect it from the mains.
- The manufacturer cannot be held responsible for any damage which is incurred by not using the set in compliance with the national guarantee conditions and safety regulations.
- First check that the supply voltage indicated on the back of the set is the same as your local supply voltage.
- Ensure that air can circulate freely through the ventilation slots of the set. Do not place the set on soft surfaces.
- Do not place the set close to a source of heat (radiator etc).
- Protect the set from rain and damp. Ensure that no objects or liquids enter the set. If liquid is spilt into it, disconnect the set immediately from the mains and call the After-Sales Service for advice.

Precautions

- The set should not be used immediately after transportation from a cold to a hot area or vice versa, or in conditions of extreme humidity. After unpacking the set, it should be allowed to acclimatize for at least three hours before installation.
- Do not place the set near other electrical appliances that generate strong magnetic fields (e.g.: motors, loud speakers or transformers).
- Do not use the set in dusty places or where it may be subject to vibration. We recommend disconnecting the appliance from both the mains and the aerial  during heavy thunderstorms.
- Ensure that there is a vertical distance of at least 20 cm (8 ins) between the video recorder and the TV set.
- Do not put your fingers or any other foreign objects into the cassette slot as this could damage the mechanism. Particular care should be taken when children are present.
- If you have to move the video recorder, be sure to remove the video cassette from the cassette slot and avoid sudden or violent jolts.



This video recorder employs the VHS cassette standard.

Only use cassettes of a well-known brand which display the VHS symbol to ensure the best possible picture quality from your video recorder.



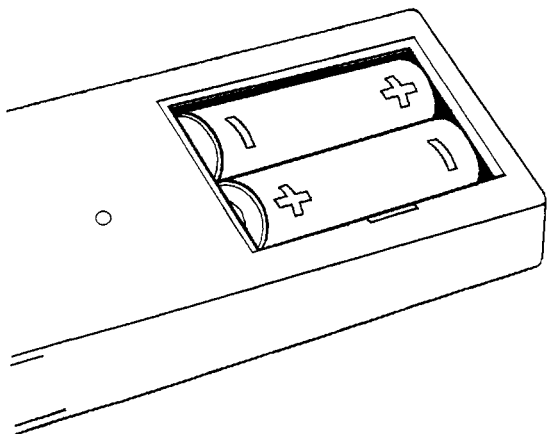
These operating instructions have been printed on chlorine-free bleached paper. This is to help protect our environment.

Used remote control batteries should not be thrown away with ordinary domestic refuse. Deposit old batteries at the relevant collection points.



2. INSTALLATION. HOW DO I INSTALL MY VIDEO RECORDER?

How to insert the batteries into the remote control



1 Slide the lower cover completely out of the remote control.

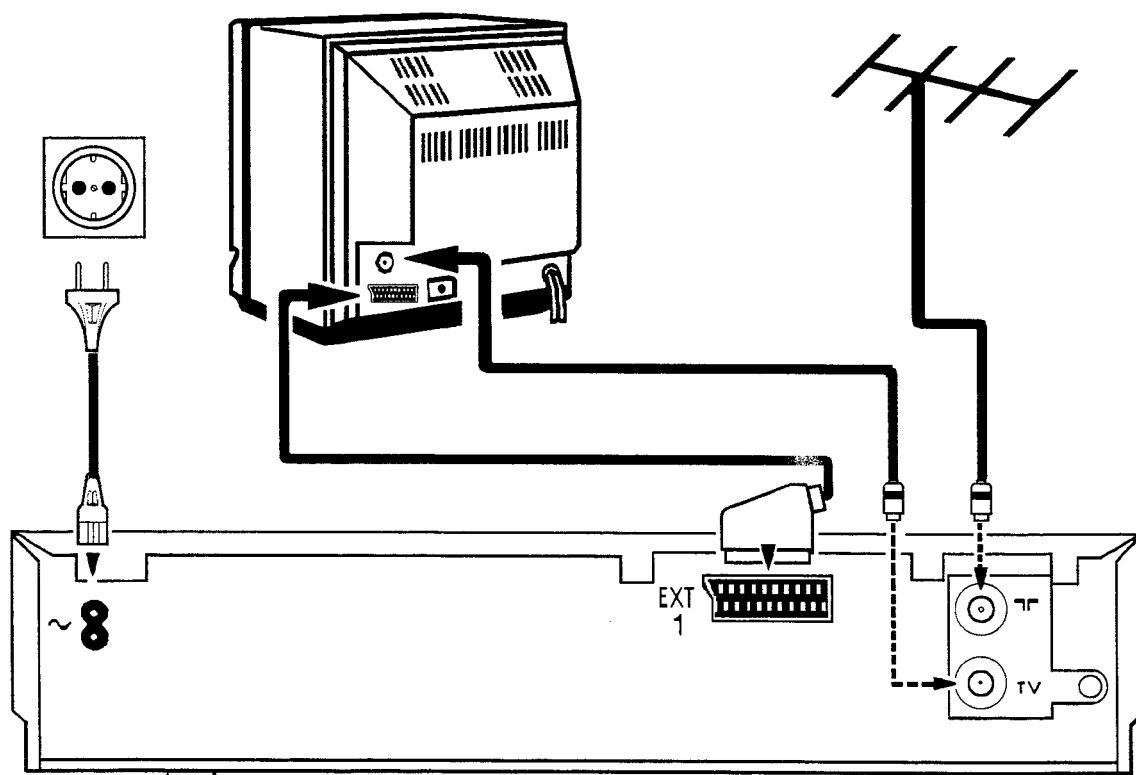
2 Insert the batteries as indicated into the battery compartment and close the cover.

Note:

** For the remote control to function properly, you must always point it directly at the set.*

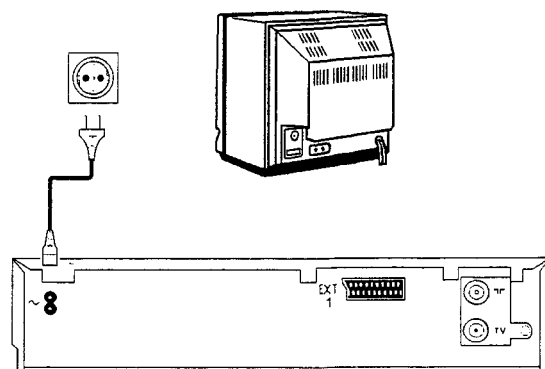
To connect your video recorder

You will find a detailed explanation of this diagram in the following sections.



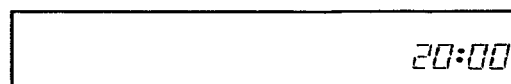
Connecting to the mains power supply

- ❶ Insert the female plug of the mains cable into the mains socket  at the back of the video recorder.
- ❷ Plug the other end of the mains cable into the wall socket.



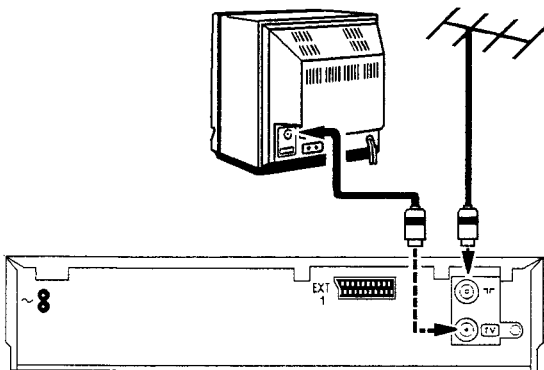
Some general notes for subsequent operation

- Keep your video recorder connected to the mains at all times to ensure that programmed recordings can be made and that the television functions. The power consumption required for this is very low.
- The video recorder switches on automatically as soon as you insert a cassette or press the **STOP / STD.BY**   button.
- If you switch the video recorder off using the **STOP / STD.BY**   button, the current time will appear in the display, e.g.: '20:00'. If the clock has not been set, the display will flash.



Connecting to the aerial

Your video recorder is actually a 'TV set without a screen'. Therefore, you must connect it to the aerial as well as to the TV set. Only then can you record TV programmes and play recorded cassettes.

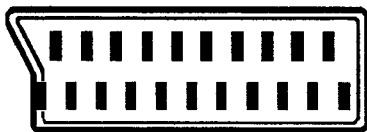


- 1 Remove the aerial cable plug from your TV set and insert it into the socket  at the back of the video recorder.
- 2 Plug one end of the aerial cable provided into the  socket on the video recorder and the other end into the aerial input socket on your TV set.

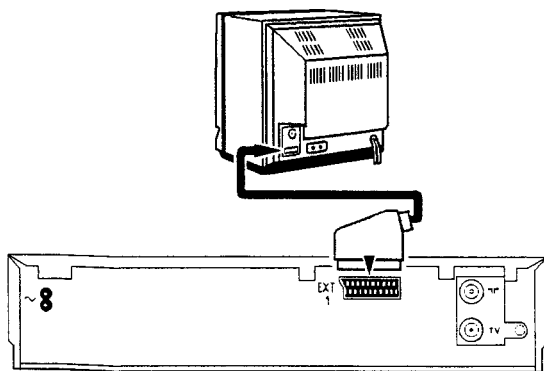
Both the TV set and the video recorder are now connected to the aerial.

Connecting to the TV set

We recommend the use of a scart cable. This will give you the best picture quality.
You can get this cable from your dealer.



If your television **does not have a scart (AV-Euro) socket** or if you do not want to use a scart cable for the connection to your television, please **do not read further here** but turn to Chapter 7, 'Special functions and extras'. In the section 'Playback via the aerial cable' you will find further information.



- 1 Plug the orange-marked plug of the scart cable provided into the orange-coloured scart socket  at the back of your video recorder. Connect the other end to the TV set.
- 2 With this cable connection, many televisions switch **automatically** to the 'EXT' (EXTernal) or 'AV' (Audio/Video) programme number when a video cassette is played back.

With other televisions, for playback, you will have to select the 'EXT', '0', or 'AV' programme number on the TV set manually.

You will find instructions for this in the operation manual for your TV set.

Your video recorder is now **fully** connected to the TV set.

Emergency interrupt

Both the set and the remote control have an 'Emergency interrupt' button. You can use the

STOP/STD.BY   button to interrupt any function.

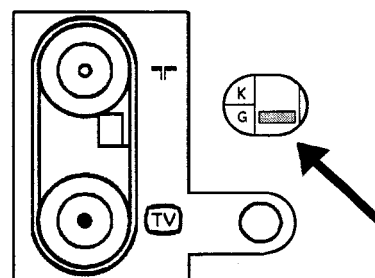
Whenever you have operating problems you can simply interrupt the function and start again.

You can practise operating your set without any worries. No matter which buttons you press, you cannot damage it.

The G/K switch

You can connect this video recorder with a TV set equipped either with a West European PAL-B,G TV-standard ('G') or with an East European SECAM-D,K TV-standard ('K').

If you don't hear the sound from the video recorder during playback, switch to the other TV-standard. The switch is positioned at the back. In our factory the switch **G/K** is set to position 'G'.



3. STORING TV CHANNELS

For the video recorder to be able to record TV programmes you must first store the TV channels (e.g.: 'BBC 1') in the video recorder.

You can store up to 42 TV channels.

Your video recorder has its own receiver. This means that it can be used independently of the TV set.

A tip: Store the TV channels in the same sequence as on your TV set. Make a list before you start.

You have several functions at your disposal:

1. ATS - the automatic channel search
2. Allocating channel numbers
3. Subsequent storage of TV channels

ATS - the automatic channel search

The video recorder searches for all TV channels simultaneously. They are sorted and stored in its memory.

1 Switch on the TV set.

Many TV sets **switch automatically** to the programme number for the video recorder at step 2. However, this will only function if your video recorder is connected to the TV set with a scart cable.

Otherwise, select on your TV set the programme number for the video recorder.

2 Switch on the video recorder with the

STOP / STD.BY button and then press the **ATS** button. The name of a language appears in the display, e.g.: 'ENGLISH'.

Select your language with the **PRG** button or **PRG** button.

ENGLISH

3 Press the **ATS** button. 'ATS+ ACTIV' appears in the display. The video recorder will search for all available TV channels.

Wait until all the TV channels have been found. This can take several minutes.

ATS+ ACTIV

Once all the TV channels have been found, 'ATS+ READY' appears in the display.

ATS+ READY 20:30

4 The channel search is now complete and all the TV channels have been stored.

Note:

- * If the search function is activated again, the search for the TV channels will be repeated and those previously stored will be deleted.
- * If the 'ATS' function is activated, any previously programmed **TIMER** blocks will be cleared.

Allocating channel numbers (Programme Preset)

You can allocate any required programme number to the TV channels stored by the Automatic Channel Search, for example, so that they are in the same order as on the television.

- 1 Switch on your TV set.
Select on your TV set the programme number for the video recorder.

P 01 STOP 0:16

- 2 Switch on the video recorder with the **STOP / STD.BY**  button.

- 3 Use the **PRG**  or **PRG**  button to select, on the TV screen, the TV channel for which you wish to alter the programme number.

Note:

* Have you used a scart cable to connect the video recorder to your TV set and does your TV set respond to the switch-over with the **MONI** button? If so, you can switch to and fro between TV reception and video recorder reception. This is the easiest way for you to assign the same TV channels to the same programme numbers on both appliances.

P 01 TO P 21

- 4 Press the **STORE** button.
Select the required new programme number with the **PRG**  or **PRG**  button. In the display you will see the current programme number to the left and the new programme number to the right.

P 01 STOP 0:16

- 5 Press the **STORE** button. The video recorder inserts the programme number. The other programme numbers shift by one number up or down.
Repeat steps 3 to 5 until you have re-numbered all the required TV channels.

Subsequent storage of TV channels

If you want, subsequently, to allocate a TV channel to a free programme number, proceed as follows.

- ❶ With the video recorder switched off, switch on the video recorder with the **STOP/STD.BY**   button. Insert a cassette.
- ❷ Use the digit buttons **0-9** to select a free programme number.
- ❸ Press the **STORE** button on the video recorder. The video recorder searches for a TV channel that has not been stored previously.
- ❹ If you want to store the TV channel that has been found, press the **STORE** button. Otherwise, search further with the **ATS** button.
- ❺ Repeat steps ❷ to ❹ until all the required TV channels have been stored.

" 21 SKIP STOP 0:16

" 01 TUN SEARCH

" 01 MEMO

" 01 STOP 0:16

Setting the time and date on the video recorder

In order to be able to programme recordings, you must first ensure that the video recorder clock is correctly set. To do this, in all the following steps, use the **PRG ^** or **PRG v** buttons or the digit buttons **0-9** on the remote control.

TIME 20:00

- 1 Press the **SET** button on the video recorder. 'TIME' will appear in the video recorder display. Set the current time.

YEAR 19 94

- 2 Press the **SET** button. 'YEAR' will appear in the display. Set the current year.

MONTH 01

- 3 Press the **SET** button again. 'MONTH' will appear in the display. Set the current month.

DATE 01

- 4 Press the **SET** button again. 'DATE' will appear in the display. Set today's date.

READY 20:30

- 5 Press the **SET** button again. The time and date have now been set. In confirmation, 'READY' will appear briefly in the display.

4. PLAYING A RECORDED CASSETTE

In Chapter 2 you connected the video recorder to the TV set. Playing a cassette is now very simple.

If you want to record something straight away, first read Chapter 5.

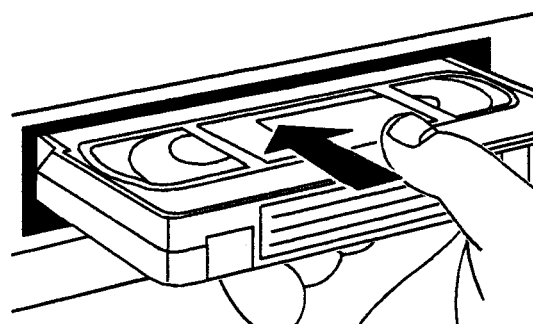
1 Switch on the TV set.

Many TV sets **switch automatically** to the programme number for the video recorder when a cassette is played back.

However, this only works if the video recorder is connected to the TV set with a scart cable.

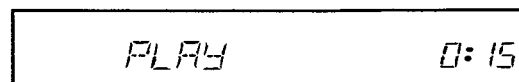
Otherwise select the programme number on the TV set which you have earmarked for video playback.

2 Insert the cassette into the cassette slot with the label facing towards you. The window must be facing upwards.

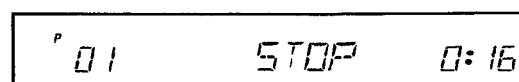


Press against the centre of the cassette until the cassette is automatically pulled inside. When you insert a cassette, the set is switched on automatically. Only one side of VHS cassettes can be used for recording or playback.

3 Press the **PLAY▶** button. 'PLAY' will appear in the display.



4 If you wish to interrupt playback, press the **STOP/STD.BY ■/⏻** button. 'STOP' will appear in the display.



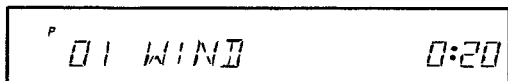
5 If you wish to remove the cassette, press the **EJECT ▲** button.

Note:

* Each time a cassette is loaded or removed the video recorder automatically cleans the video heads. In this way the best playback quality is maintained.

Fast wind and rewind

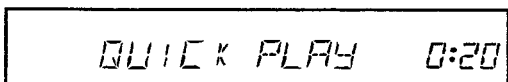
- 1 Press the **STOP/STD.BY**  button.
- 2 Press the **◀◀REW** (Rewind) or **FF▶▶** (Wind) button. The tape is wound at high speed.
- 3 Press the **STOP/STD.BY**  button as soon as you have reached the required position on the tape.

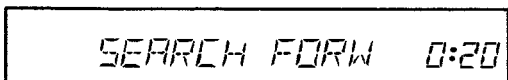


Picture scanning

You can select fast forward or backward scanning speeds as well as reverse playback.

- 1 Press the **PLAY▶** button.
- 2 Press the **FF▶▶** button once or twice. The display will show: 'QUICK PLAY' or 'SEARCH FORW'. Press the **◀◀REW** button once or twice. The display shows: 'REVERSE' or 'SEARCH REV'. When the button is pressed for the third time the fast wind/rewind is activated.
- 3 Press the **PLAY▶** button once you have found the desired passage.





Note:

** The picture quality is affected during scanning. The sound is turned off. However, this does not mean that there is a malfunction.*

Still picture

- 1 Press the  button on the remote control.
- 2 Press the  button. The picture will stand still. Interference stripes will appear at the edge of the picture. These are not an indication of a malfunction. Each time you press  again the picture will move on one step.
- 3 Press the  button to continue playing back at the normal speed.

PAUSE 0:16

Special note:

** If the still picture vibrates vertically, keep pressing the **TRACK** button until the vibration is minimal. If you pass the optimum setting, repeat this step with the **TRACK** button. You only need to find the optimum setting once as the video recorder will store it automatically. Please note, however, that interference may still occur with poor quality cassettes.*

Tape position.

How do I know where I am on the tape?

It is handy to know how long a tape has been playing. First enter the length of the loaded cassette. This must be done if the correct playing time is to be indicated. The tape length will be indicated in minutes, e.g.: 'E180' corresponds to 180 minutes of playing time. You will find the length printed on the left of the narrow front edge. The actual length, however, may be a little longer than indicated.



CASSETTE E 180

- 1 Press the **CASS** button on the remote control. A tape length will appear in the video recorder display, e.g.: 'CASSETTE E 180'.
- 2 Now press the **PRG ^** or **PRG v** button in order to select the right tape length. The alternatives will appear in this order: E30, E60, E90, E105, E120, E150, E180, E195, E200, E210, E240, E260, E300, EC30, EC45, E300 etc.
- 3 Press the **CASS** button on the remote control. This confirms the data.



PLAY 0: 15

The elapsed playback time, given to the exact minute, appears in the display during Wind, Rewind, Record, Playback and Pause/Stop.

Note:

* When you load a cassette, the video recorder must first calculate the playing time. Therefore, the display first indicates '- : -' and, then, shows the correct playing time only after the tape has been running for a few seconds.

* The time display only works accurately with European PAL/SECAM-VHS cassettes. Cassettes made for NTSC-VHS equipment do not show an exact time.

Searching for a tape position

Sometimes you may have recorded two or more TV programmes on one cassette.

So that you do not have to spend time searching, your set offers you an automatic search facility.

The video recorder marks the tape with a code mark every time you start to record. You can search for these code marks on the tape using the  and  buttons on your remote control.

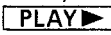
- 1 Press the  button to select the next code mark or the  button for the previous code mark.

Either 'NEXT RECORD' or 'PREVIOUS RECORD' will appear in your video recorder display.

NEXT RECORD 0:20

- 2 Once the video recorder finds the code mark it will automatically switch to playback.

Note:

* When you press any tape transport button (e.g.: the  or  button) this search function will be stopped.

* You cannot use this function with recordings made on another video recorder that does not have this function.

How do I eliminate picture interference?

Every time a cassette is loaded the video recorder will **automatically** set the correct tracking position. For recordings made on **another** set you may be able to improve on the automatic setting as follows:

- ① Press the  button on your remote control.
- ② Press the  button on your remote control.
- ③ Press the  button as soon as the playback quality is at its best. This setting will remain until you remove the cassette.

TRACKING

0:20

Note:

** Some hired cassettes may have a poor picture/sound quality. This is not a fault in your video recorder.*

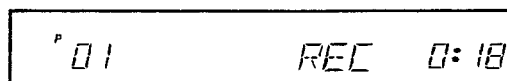
5. HOW DO I RECORD DIRECTLY?

The easiest way to record is to directly record a TV programme that is currently being transmitted.

And this is how to go about it:

- 1 Insert a cassette. The video recorder will switch on automatically. You can also switch it on with the **STOP / STD.BY**   button.
- 2 Use the **PRG ^** or **PRG v** button to select the programme number from which you wish to record, e.g.: 'P 01'.
- 3 When you wish to start recording, press the **●REC** button on your video recorder.

'REC' appears in the video recorder display. The video recorder will record the required TV programme.



- 4 To stop recording, press the **STOP / STD.BY**   button.

Note:

* If you do not want to record to the end of the cassette, press the **●REC** button again. The display will show the **end time of the recording** (also known as the OTR time). With each subsequent press of the **●REC** button you can add another 30 minutes.

If you have pressed too many times, you can return to the normal recording status by pressing the **CL** button (remote control).

As soon as the end time is reached, the set will switch off automatically.

Can I switch off the TV set during recording?

Yes! Your video recorder has its own receiver which enables it to record TV programmes. This means that you can use the TV set independently of the video recorder whilst recording. You can switch it off and on or watch another TV channel without disturbing the recording.

Some general notes:

* Programme number 'A 1' is provided for recording from external sources (via the **EXT 1** scart socket).

* Have you started to record one TV programme and now want to switch to another TV channel to record a different TV programme? To do this, you have to interrupt the current recording by pressing the **STOP/STD.BY** button. Now select the new programme number and start this recording by pressing the **REC** button.

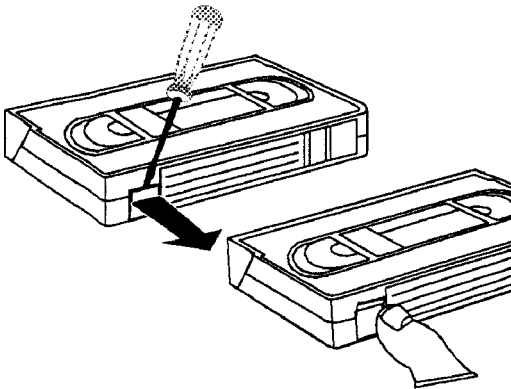
* If you have forgotten to load a cassette, the warning 'NO CASSETTE' will appear.

* If you accidentally load a cassette with erase protection and try to record on it, the warning 'CASS LOCKED' will appear.

After a few seconds the cassette will be automatically ejected.

* If the end of the cassette is reached during recording, the cassette will be automatically ejected. The set will then switch itself off after a few minutes.

* When you make a new recording on a video cassette, it will automatically record over and delete any recordings already on the cassette.



Erase protection

So that you don't accidentally delete an important recording, you can remove the special tab (erase protection) on the narrow side of the cassette with a screwdriver.

Later, if you no longer want the cassette to be erase protected, you can seal the gap again with adhesive tape.

Auto-assembling

You can use the auto-assembling function to join individual recordings without any annoying flickering between the recordings.

- 1 Press the **PLAY** button. Search for the correct position on the tape and then stop the playback by pressing the **PAUSE** button. 'PAUSE' will appear in the display.
- 2 Press the **REC** button twice.

PAUSE 0:16

6. HOW DO I PROGRAMME A RECORDING?

In this chapter you will learn how to programme your video recorder. It switches itself on automatically, records the TV programme you want and then automatically switches itself off again.

What information does the video recorder need?

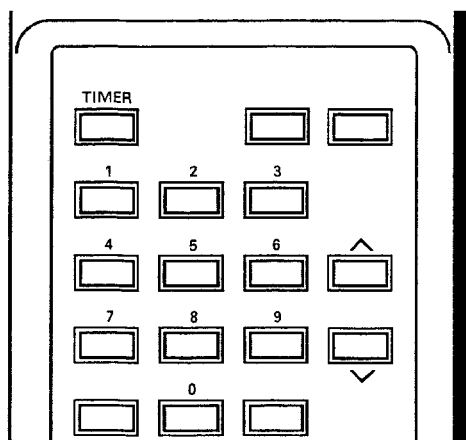
The video recorder needs the following information for every programmed recording:

- * the date on which the recording is to be made
- * the programme number for the TV channel
- * the start time of the recording
- * the stop time of the recording

The set stores all the information necessary for a recording in what is known as a TIMER block. And it does that for up to one month in advance.

Your set can store up to 6 of these TIMER blocks. Please note that the timing of the TIMER blocks must not overlap. The video recorder must first finish one TIMER block before starting the next block.

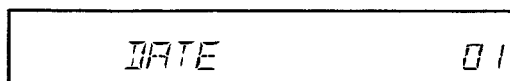
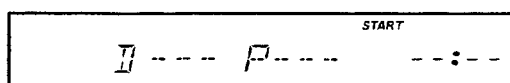
Programming on the video recorder



You can enter and store data in the video recorder for six recordings.

Please make sure that a cassette has been loaded.
You must now enter step by step all the data necessary for the timed recording.

Use the digit buttons **0-9** on the remote control or the **PRG ^** or **PRG v** button to do this.



- 1 Press the **TIMER** button on the remote control.
The video recorder display indicates a free **TIMER** block.

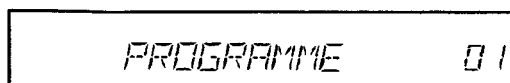
- 2 Press the **TIMER** button. 'DATE' will appear in the video recorder display.
Now enter the date of the recording.

Please note:

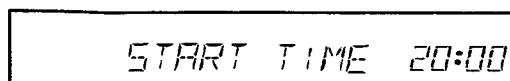
** It is possible to programme a recording 31 days (one month) in advance.*

If, for example, today is the 16th of March and you programme the date as '14', the recording will be made on the 14th of April.

*For a TV programme starting at midnight, i.e. at 00:00, enter the date of the **following** day as the recording date.*



- 3 Press the **TIMER** button.
'PROGRAMME' will appear in the video recorder display.
Now enter the programme number of the TV channel from which you wish to record.



- 4 Press the **TIMER** button.
'START TIME' will appear in the video recorder display.
Now enter the start time of the recording.

- 5 Press the **TIMER** button.
 'END TIME' will appear in the video recorder display.
 Now enter the end time of the recording.

END TIME 20:00

- 6 Press the **TIMER** button again. You have now concluded the programming. Confirmation of the data that has just been entered (D = date, P = programme number) appears for a few seconds in the video recorder display.

TIMER START
 D-01 P-01 20:15

*Some **general** programming notes:*

** **TIMER** recording will only function when the video recorder is **switched off**. If the video recorder is switched on before a programmed recording is due to take place, the warning '**TIMER**' will light up on the display before the start.*

** If the end of the cassette is reached during a programmed recording, the video recorder automatically ejects the cassette.*

** If you forget to load a cassette before programming, 'NO CASSETTE' will appear in the video recorder display.*

** If you insert a cassette with erase protection for the recording, after programming, 'CASS LOCKED' will appear in the video recorder display for a few seconds.*

The cassette will then be ejected.

** If you have programmed all **TIMER** blocks, '**TIMER FULL**' will appear in the video recorder display.*

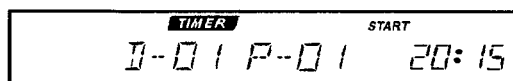
How do I stop a **TIMER recording?**

You cannot operate the set manually while a programmed recording is being made.

If you want to stop the programmed recording, press the **STOP / STD.BY**  button.

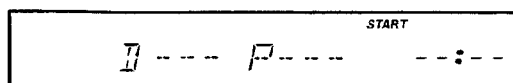
How do I check or correct a TIMER block?

- 1 Press the **TIMER** button on the remote control.
- 2 Press the **PRG ^** or **PRG v** button as often as necessary until the TIMER block you want to check or correct appears in the video recorder display. The TIMER blocks will appear in chronological order on the display.
- 3 Now press the **TIMER** button repeatedly. One after another, the recording date, programme number, start time and stop time will be shown for you to change as required.
- 4 Finally, press the **TIMER** button. If you have made any changes, the data will now be up to date. The checked/corrected TIMER block will appear briefly in the video recorder display.



How do I clear a TIMER block?

- 1 Press the **TIMER** button on the remote control.
- 2 Press the **PRG ^** or **PRG v** button as often as necessary until the TIMER block you want to clear appears in the video recorder display.
- 3 Press the **CL** button. The TIMER block will be cleared. 'D --- P ---' will appear in the video recorder display.



7. SPECIAL FEATURES AND EXTRAS ON YOUR VIDEO RECORDER

Apart from the functions that have already been described, your video recorder has other special functions and extras designed to make the use of your video recorder as convenient as possible.

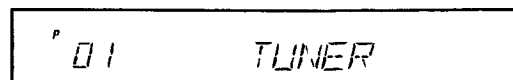
In this chapter you will find out more about them.

Tuner mode. Your video recorder as an extension of your TV set

You can also use your video recorder as a TV receiver (tuner). This is handy if your TV set does not have remote control or if it has fewer storage places for TV channels than the number of TV channels it could actually receive.

This is how you go about it:

- 1 Switch on the TV set. Select the programme number you have earmarked for playback on the video recorder.
- 2 With the video recorder switched off, press the **STOP/STD.BY**   button on the video recorder **for more than five seconds**. 'TUNER' and a programme number appear in the display.
- 3 Choose the required programme number with the **PRG ^** or **PRG v** button.
- 4 Switch the video recorder off by pressing the **STOP/STD.BY**   button when you no longer want to watch television.



Child lock

This function prevents the unauthorized operation of your video recorder. All button functions are blocked. If a button is pressed, 'LOCKED' appears for a few seconds in the display. But don't worry: programmed recordings are made despite the child lock and cannot be interrupted.

- 1 With the video recorder switched off, press the digit buttons **1** + **3** on the remote control until 'LOCKED' appears in the video recorder display. The child lock is now activated.
Keep the remote control in a safe place.
- 2 When you want to switch off the child lock, press the digit buttons **1** + **3** again. 'UNLOCKED' appears in the display.

TV monitor function

Switch your TV set to the 'AV' programme number (Audio/Video input) by pressing the **MONI** button. This enables you to see the picture from the video recorder on the TV screen. Your video recorder must be switched on.

VCR MONITOR

'VCR MONITOR' will appear in the display for a few seconds. Press the button again to switch the monitor function off again.

Note:

* The monitor function will respond **only** if your TV set also has this switch-over function and you are using a scart cable to connect your video recorder to the TV set.

* The monitor button does not respond during playback.

Automatic switch-off

If the video recorder is not operated for a period of several minutes during one of the following functions, the function will be switched off.

This protects your cassette and prevents unnecessary power consumption.

If the video recorder is:

- | | |
|-------------------------|-----------------------|
| in 'STOP' | it switches off |
| in 'NO CASSETTE' | it switches off |
| in 'PAUSE' | it switches to 'PLAY' |
| in, e.g., 'SEARCH FORW' | it switches to 'PLAY' |

Recording from another video appliance

With this video recorder you can record from an external source, e.g.: a second video recorder or a camcorder.

To do this you will need a scart cable.

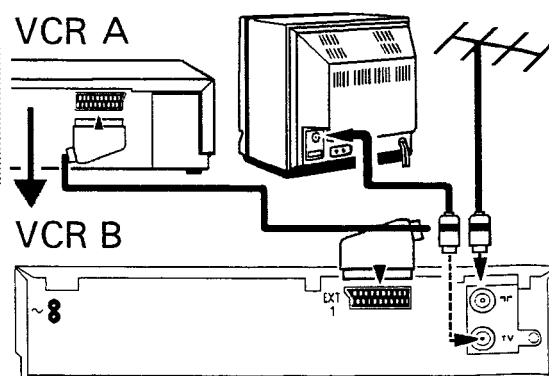
- 1 Connect this video recorder to the appliance from which you want to record, e.g.: a second video recorder.

If you wish to see the picture while you are copying, you must check that your TV set is tuned to your video recorder. You will find more information about this in the next section, 'Playback via the aerial cable'.

Note:

* In the following description, this video recorder will be the one used for recording and will be referred to as VCR B. The other appliance will be used for playback and will be referred to as VCR A.

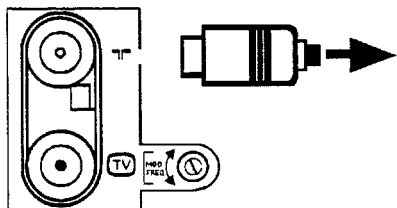
- 2 Insert the recorded cassette into VCR A and a free cassette into VCR B.



- 3 Now select programme number 'A 1' on VCR B. This is found next to programme number 'P 01' (P 02 - P 01 - A 1). To do this, use the **PRG ^** or **PRG v** button.
- 4 To start recording, press the recording button **●REC** on VCR B and the playback button **PLAY▶** on VCR A.
- 5 When you want to finish copying, press the stop button **STOP/STD.BY ■/⏻** on both video recorders.

Playback via the aerial cable

If your TV set **does not have** a scart socket, the **aerial cable which is already connected** will act as the connection between your TV set and the video recorder.



- 1 Switch your TV set on and select the programme number that you have earmarked for video playback. (You will find instructions for this in the operating manual for your TV set).
- 2 Disconnect the aerial cable from the aerial socket **ANT** of the video recorder so that only the cable connection between the TV set and the video recorder remains.
- 3 Eject an inserted cassette using the **EJECT ▲** button.
- 4 Press the **EJECT ▲** and **PLAY▶** buttons simultaneously. The video recorder will now transmit a test picture which should be received by the TV set. 'TESTPICTURE' will appear in the display.
- 5 Tune in the TV set in the UHF wave band until this test picture appears. The video recorder is tuned to UHF channel 36 in our factory.

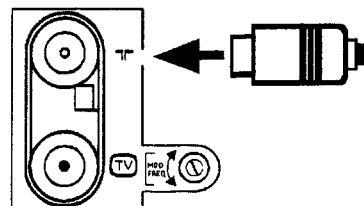


In order to find out how to tune to the right channel and to store this on your TV set, please consult the operating manual for your TV set.

Note:

* Check the sound and picture quality of reception on your TV set next time you play back from the video recorder. If necessary you can improve the picture, colour and sound by adjusting the channel on your TV set.

- 6 Plug the aerial cable back into the aerial socket . You have now tuned your TV set to the video recorder.

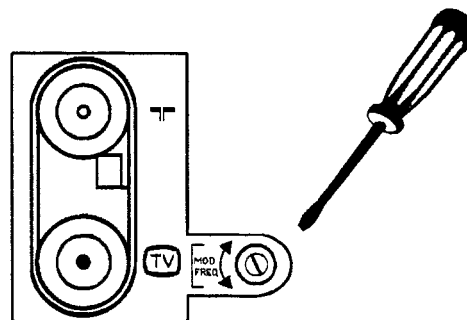


Information: Your video recorder occupies UHF channel 36. However, this channel might already be occupied by another TV station in your reception area.

In this case you will find that the picture quality on your TV set will be poor when receiving one or more TV channels.

If this happens, follow these steps:

- 7 Check that the quality of reception on all the TV channels stored in the TV set remains unchanged.
- 8 If the picture quality of one or more TV channels has deteriorated, switch off the video recorder. Check all the TV channels on your TV set once again.
- 9 If the picture quality only deteriorates when the video recorder is switched on, adjust the channel control **MOD. FREQ.** at the back of the video recorder by less than a quarter-turn with a small screwdriver.
- 10 Re-tune the TV set to the video recorder (steps 2 to 6) until the test picture re-appears.
- 11 Check all the TV channels on your TV set again. Repeat the channel adjustment **MOD. FREQ.** (steps 9 and 10) until the picture quality is the same whether the video recorder is on or off.
- 12 Switch off the video recorder with the **STOP / STD.BY**   button.



Note:

* If you have not yet set the time/date as described in Chapter 2, 'INSTALLATION', turn to that chapter to do so.

Switching the built-in modulator on or off

In the last section we talked about interference that could occur on the television. If you **cannot eliminate** picture or sound interference using the above method you can switch off the built-in modulator.

You can only do this if you have connected the video recorder to the TV set using a scart cable.

MODUL ON

- 1 Press the **EJECT ▲** and **STOP / STD.BY ■ / ⏻** buttons on the video recorder simultaneously. The switch's current position will appear in the display as 'MODUL ON'.

Make sure that there is no cassette in the cassette slot.

- 2 Press the **EJECT ▲** and **STOP / STD.BY ■ / ⏻** buttons simultaneously again for more than five seconds. This will switch to 'MODUL OFF'. Switch the modulator back on in the same way.

8. BEFORE YOU CALL AN ENGINEER

Problem

Possible cause

The set does not respond to any button being pressed

- * No power supply
- * Programmed recording is currently being made
- * Technical disturbance: disconnect from the mains for 30 seconds, then re-connect. If this does not have any effect, you can: 1. Disconnect from mains. 2. Re-connect to mains **whilst holding down** the **◀◀REW**, **FF▶▶** and **PRG ▾** buttons. All stored data will be reset (cleared).
- * Child lock is active

Remote control does not operate

- * Batteries are exhausted
- * Interference from fluorescent lights or bright sunlight

No playback on video recorder

- * No recording on the cassette
- * The VCR programme number on the TV set was incorrectly selected or incorrectly set
- * The connecting cable between the TV set and the video recorder has come loose
- * Modulator not in the 'ON' position

Poor playback from video recorder

- * Use **TRACK** with cassettes recorded on another set
- * Cassette badly worn or of poor quality
- * Channel control **MOD. FREQ.** or TV set not properly adjusted
- * Video heads dirty. Load - play briefly - remove a cassette several times. This activates the head cleaning function

Video recorder will not record

- * TV channel not stored or wrongly selected
- * Cassette with erase protection has been loaded

Programmed recording does not function

- * Time data wrongly programmed
- * Time/date not set properly
- * A cassette with erase protection has been loaded
- * Video recorder in Tuner Mode

Picture or sound interference on TV reception

- * Turn to the Chapter 'Special Functions and Extras' and read the **Note** after step 6 in the section 'Playback via the aerial cable' as well as the section 'Switching off the modulator'
- * Have your aerial checked

9. TECHNICAL DATA, ACCESSORIES

Technical Data

- Mains voltage 220 to 240 V
- Mains frequency 48 - 52 Hz
- Power consumption typically 15 W (typically 9.5 W in standby)
- Wind/rewind time typically 95 sec. for E-180
- Ambient temperature during operation +10°C to +35°C
- Relative humidity 20% to 80%
- Position for use max. 15° inclination on all sides
- Dimensions 380 x 338 x 86 mm (incl. feet)
- Weight approx. 4.6 kg
- Video resolution ≥ 240 lines
- Audio (SP) 80 Hz - 10 KHz (≤ 8 dB)
- Back-up power supply: TV channel storage - typically 1 year, Clock/Timer - typically 7 hours

List of accessories

- Operating instructions
- Remote control and batteries
- Aerial cable
- Mains cable